



# INDICADORES DE CONSTRUCCIÓN DE LA CAPACIDAD ESTADÍSTICA

## Informe Final

por Lucie Laliberté\*

Presidenta

Equipo de Tareas PARIS21

para los Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística

Setiembre 2002

Miembros del Equipo de Tareas: el FMI, Preside (Srta. L. Laliberté, Presidenta, Sres. T. Morrison, J. Bové y S. Khawaja); el Banco Mundial, Secretaría (Sra. M. Harrison, Secretaria, Sres. M. Belkindas, y G. Eele); la División de Estadística de las NU, UNSD (Sr. W. de Vries); la Comisión Económica de las NU para Latinoamérica y las Islas Caribe, ECLAC de las NU (Srta. B. Carlson) y la Comisión Económica de las NU para Europa, UNECE (Sr. J-E. Chapron), y AFRISTAT (Sr. Lamine Diop).

Asesores del Equipo de Tareas: Sres. D. Allen, T. Holt y J. van Tongeren.

*El Consorcio PARIS21 es una asociación de estadísticos nacionales, regionales e internacionales, planificadores, profesionales de desarrollo, y otros usuarios de estadística. Lanzado en Noviembre 1999, es un foro y red global cuyo fin es promocionar, influenciar y facilitar actividades de construcción de capacidad estadística y el mejor uso de la estadística. Los organizadores fundadores son las NU, OCDE, el Banco Mundial, FMI, y la CE.*

\*Comentarios valiosos recibidos de la Srta. B. Carlson, el Sr. J.E. Chapron, el Sr. R. Edmond, la Srta. M. Harrison, el Sr. T. Holt, el Sr. T. Morrison, el Sr. R. Phillips, la Srta. M. Strode, y el Sr. N. Wurm. La Sra. J. Gibson tuvo la amabilidad de ofrecer los servicios editoriales y la Sra. Braynen-Kimani y el Sr. K. Bengtson tuvieron la amabilidad de ofrecer los servicios de mecanografía.

**Apreciamos encarecidamente la orientación y apoyo activo ofrecidos por la Sra. C. Carson, Directora del Departamento de Estadística del FMI, y por el Sr. A. Simonpietri, Director de PARIS21.**

## I. Introducción

Plan del documento

## II. Descripción de los indicadores SCB

Indicadores cuantitativos

Indicadores cualitativos

## III. Aplicaciones de los indicadores SCB

Los indicadores como herramienta de gestión nacional (véase el Anexo 1.2)

Los indicadores SCB para fines de comparación entre países (véase el Anexo 1.1)

## IV. Administración de los indicadores SCB

Contenido del cuestionario

Administración nacional del cuestionario de los indicadores SCB

Administración internacional del cuestionario de los indicadores SCB

Implementación experimental del cuestionario de los indicadores SCB

## V. Conclusión y repetición

Los indicadores SCB

Capacidad estadística sostenible

Anexo 1: Cuestionario de los Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística

Anexo 2: Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB) – Uso Internacional y Nacional

Anexo 3: Enfoque del Equipo de Tareas PARIS21 a la identificación de los indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB)

Referencias seleccionadas

## I. INTRODUCCIÓN

1. El Equipo de Tareas PARIS21 para los Indicadores<sup>1</sup> de Construcción de la Capacidad Estadística recibió la solicitud de desarrollar para el mes de Octubre 2002 indicadores que pudieran ayudar a seguir el progreso de los países en la construcción de su capacidad estadística.
2. Esta iniciativa constituye el primer intento sistemático a nivel internacional de desarrollar indicadores de construcción de capacidad estadística en todos los países. Mantener los resultados, según hacen los indicadores, puede ser un medio poderoso de galvanizar la energía de los productores y usuarios de datos para mejorar la producción estadística. Esta necesidad de monitorizar el desarrollo estadístico ha impulsado los esfuerzos del Equipo de Tareas y de otros, ya que desarrollar indicadores no es una tarea ni simple ni rápida de realizar.
3. La iniciativa ha sido inducida por la demanda apremiante originada en círculos diversos durante los últimos años. Entre las tendencias que han convergido a crear la demanda hubo un mayor énfasis aplicado a la estadística por el enfoque basado en la nueva evidencia de las metas de desarrollo acordadas internacionalmente para reducir la pobreza. Adicionalmente, la estructura financiera internacional que sustenta la globalización considera de gran importancia una información oportuna y precisa, por lo que la estadística nacional presenta cada vez más a menudo las características de un bien público internacional.
4. El caso presentado de una estadística mejorada ha dado lugar a la comprensión de que se necesita saber mucho más acerca de la capacidad estadística—cómo se pueden determinar las necesidades y cómo puede medirse el progreso. Esto puede ser aplicado especialmente a la asistencia técnica que se enfrenta, más que nunca, con llamadas apremiantes de responsabilidad—todo el mundo desea saber los resultados de la asistencia técnica. ¿Cómo se comparan con los recursos asignados? ¿Qué lecciones hemos aprendido? ¿Cuál es la mejor forma de seguir avanzando? Los donantes desean resultados medibles, y las autoridades nacionales desean saber si los resultados garantizan el uso de sus propios recursos. La Sra. Carson, Directora del Departamento Estadístico del FMI, resumió lo siguiente en el Seminario PARIS21 acerca de los indicadores de construcción de la capacidad estadística.<sup>2</sup>

“Es el momento propicio para considerar con seriedad la cuestión de la capacidad estadística, de la construcción de la capacidad estadística, y de los indicadores de construcción de la capacidad estadística.”

---

<sup>1</sup> Establecido en mayo 2001.

<sup>2</sup> Organizado por el FMI el 29-30 de abril, 2002 para consultar con unos 20 países en vías de desarrollo sobre los Indicadores de Construcción de Capacidad Estadística.

5. Aunque generalmente aplicables a los países en todas las etapas del desarrollo estadístico, los indicadores de construcción de capacidad estadística (SCB) podrían ser más específicamente útiles a los países<sup>3</sup> que se enfrentan con un “reto estadístico”, es decir:

- que tienen deficiencias mayores en estadística disponible y que requieren una construcción de capacidad estadística considerable, que incluye hacer modificaciones fundamentales para mejorar las operaciones estadísticas; y
- que no pueden desarrollar su capacidad estadística sin asistencia externa por causa de unos recursos domésticos insuficientes.

6. Proporcionando una lectura de imagen instantánea de las circunstancias estadísticas de estos países, los indicadores SCB podrían ayudarles a identificar sus fortalezas y debilidades en la planificación de metas específicas, y en la monitorización de las actividades que lleven a obtener esas metas.

7. Los indicadores SCB pueden también facilitar la comunicación y coordinación entre las organizaciones implicadas en la asistencia técnica proporcionando dispositivos de medición comunes para las necesidades de capacidad estadística de los países. Además, los indicadores pueden localizar el desarrollo estadístico en el tiempo y proporcionar de ese modo a la comunidad donante medios adicionales de contabilizar su asistencia técnica.

### **¿Cómo Procedió el Equipo de Tareas?**

El Equipo se reunió en tres ocasiones (mayo y septiembre 2001 y abril 2002) y trabajó con intensidad en el espacio comprendido entre las reuniones.

El Equipo trabajó primero en la construcción de una visión común sobre lo que comprende la capacidad estadística y la construcción de tal capacidad y decidió su procedimiento. Discutió experiencias en la construcción de capacidad estadística, utilizando las presentaciones de los miembros como plataforma para la discusión. También reconoció que se necesitaba realizar gran cantidad de trabajo preparatorio para minar y sintetizar la gama completa de directrices y documentación relevante, y se nombró a tres asesores<sup>1</sup> internacionales de prestigio para ayudar al Equipo de Tareas. Finalmente, se convocó un seminario internacional en el FMI en el mes de abril 2002 para solicitar las opiniones de 20 gobiernos con experiencia en la construcción de la capacidad estadística.

El objetivo de un proceso tan intenso, que se resume en el Anexo 3, fue desarrollar indicadores genéricos—es decir, independientes de la institución, el donante, y el país—que fueran internacionalmente comparables. Se presentan en este informe los Indicadores de Construcción de Capacidad Estadística resultantes.

---

1/ Mr. David Allen, Mr. Tim Holt, and Mr. Jan van Tongeren.

---

<sup>3</sup> Tal como los Países Pobres Altamente Endeudados (HPIC), los países de Estrategia de Reducción de la Pobreza (PRSP), y otros que requieren préstamos financieros y otras formas de asistencia externa.

## Plan del documento

8. Después de la introducción, el documento está dividido en cuatro partes. La primera describe los indicadores cuantitativos y cualitativos. La segunda explica las dos aplicaciones (la herramienta de gestión y el instrumento comparativo internacional) de los indicadores. La tercera discute los aspectos administrativos relacionados con los indicadores SCB. Y la parte final ofrece una repetición y sitúa a los indicadores SCB en un contexto más amplio de condiciones estadísticas sostenibles.

9. El Anexo 1 presenta el cuestionario para recopilar la información en los indicadores SCB tanto para los usuarios nacionales como para los internacionales. El Anexo 2 ofrece los resultados de las pruebas realizadas en dos países, reorganizada según los formatos del cuestionario.<sup>4</sup> El Anexo 3 resume el trabajo del Equipo de Tareas, subrayando la investigación intensa y el proceso consultivo que han producido los indicadores SCB, y cómo la consistencia, integridad, y concisión han sido los requisitos que han impulsado el enfoque.

### **En pocas palabras, ¿qué son los indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB)?**

Los indicadores SCB miden las condiciones estadísticas en un país a través de un prisma que captura los elementos representativos de estas condiciones:

- Dieciséis indicadores cuantitativos cubren los recursos (presupuesto anual de financiación nacional y externa, personal y equipo), entradas (fuente de datos de encuesta y administrativos), productos estadísticos.
- Dieciocho indicadores cualitativos que se enfocan sobre los aspectos relevantes del entorno (institucional y de organización), de procesos estadísticos básicos, y de productos estadísticos.

Están compilados utilizando un cuestionario que puede ser autoadministrado por las agencias de producción de datos.

Los indicadores pueden ser usados con fines comparativos internacionales (aplicados a un nivel determinado de agencias de producción de datos y estadística) y con fines nacionales (aplicados a un nivel personalizado para satisfacer las necesidades específicas).

---

<sup>4</sup> Preparados por la Srta. M. Harrison en estrecha colaboración con el Sr. J. van Tongeren, consultor. Podrá obtener el informe del Sr. van Tongeren sobre las pruebas de los indicadores de construcción de la capacidad estadística en el sitio web de PARIS21, bajo “Misiones para probar las estructuras de los indicadores SCB en países seleccionados.”

## II. DESCRIPCIÓN DE LOS INDICADORES SCB

### Indicadores cuantitativos

10. Los indicadores cuantitativos ofrecen medidas de los recursos, entradas, y productos estadísticos.<sup>5</sup> Los **Recursos** incluyen el presupuesto anual de financiación nacional y externa y el personal, además del equipo seleccionado. Las **Entradas** son fuentes de datos, medidas en términos de encuestas realizadas y datos administrativos usados. Los **Productos estadísticos** están identificados por los modos/canales de publicación de los datos (publicaciones, comunicados de prensa, sitio web, etc.) y por las áreas de estadística producidas.

11. Los 16 indicadores cuantitativos seleccionados cubren:

- la financiación gubernamental para operaciones actuales y de capital;
- la financiación donante en términos de efectivo y de días de trabajo de los expertos;
- los donantes implicados;
- el número de personal y la facturación;
- el equipo de tecnología de la información y comunicación (TIC): ordenador central, PC, y acceso de red, e Internet;
- registros de encuestas y administrativos usados como datos fuente;
- tipo de datos producidos, junto con la fecha de referencia y la agencia de producción;
- número de publicación de los datos; y
- formato de publicación de los datos.

12. Estos indicadores cuantitativos ofrecen una idea aproximada de la profundidad y alcance de las actividades estadísticas en términos de financiación, personal, número de encuestas y datos administrativos usados como fuentes de datos y como diversidad de resultados estadísticos. Sin embargo, su utilidad es limitada por varias razones. En primer lugar, no existen benchmarks contra los que calcular los valores de los indicadores. Además, los indicadores de los resultados no miden la eficacia porque no muestran hasta qué punto se usa con efectividad la estadística. Tampoco ofrecen los indicadores de recursos medidas de eficiencia, porque la cantidad de recursos usados no puede relacionarse inmediatamente con todas las características requeridas de los resultados estadísticos. (En las economías de transición, por ejemplo, podría haber un número elevado de personal con resultados que no sean necesariamente conmensurados.) Los indicadores cuantitativos deberán verse dentro del contexto de cómo realizar las actividades estadísticas, como medidas por los indicadores cualitativos.

---

<sup>5</sup> No todos son, en sentido estricto, indicadores cuantitativos (numéricos), ya que incluyen, por ejemplo, los nombres de agencias donantes y el acceso a Internet (sí o no).

## Indicadores cualitativos

13. Los indicadores cualitativos abarcan una vista más amplia de factores en el entorno estadístico, el proceso estadístico, y las características de los productos estadísticos para satisfacer las necesidades de los usuarios. Ya que la Estructura de Evaluación de Calidad de los Datos (DQAF), introducida por el FMI, abarca estos varios aspectos, se adoptó esta estructura de seis partes al principio del proceso para derivar y presentar los indicadores cualitativos.

14. Se identificaron en total 18 indicadores cualitativos, de los cuales seis pertenecen a *Prerrequisitos Institucionales*; dos a *Integridad*; uno al *Rigor metodológico*; cuatro a *Exactitud y fiabilidad*; tres a *Utilidad de las estadísticas para el usuario*; y dos a *Acceso*. Entre ellos cubren:

- el entorno legal e institucional, las condiciones de recursos necesarias para realizar las operaciones estadísticas, obtener cooperación de los encuestados y de las autoridades administrativas, y gestionar las operaciones estadísticas;
- el entorno profesional y cultural en que se realizan las operaciones estadísticas;
- la experiencia metodológica para establecer fuentes de datos y sus enlaces a los productos estadísticos;
- la población a cubrir, y las encuestas, cuestionarios de encuesta, y fuentes de datos administrativos;
- las aptitudes y técnicas para transformar los datos fuente en productos estadísticos;
- la evaluación y validación de los datos fuente, el uso de las técnicas estadísticas, la evaluación y validación de datos intermedios y de resultados estadísticos;
- la relevancia de la estadística a los problemas económicos y sociales, incluyendo la capacidad analítica para confirmar ciertos temas y para identificar aquellos que necesitan ser estudiados a fondo;
- la periodicidad, duración, y consistencia interna/relacional de la estadística; y
- los métodos y canales usados para asegurar una difusión amplia y relevante de los productos estadísticos.

15. Se evalúa cada indicador contra un nivel de evaluación de cuatro escalas, al que se adjuntan descripciones de benchmark: El nivel 4 es aplicable a actividades estadísticas altamente desarrolladas; el nivel 3 a actividades moderadamente bien desarrolladas; el nivel 2 a actividades que están desarrollándose pero que todavía tienen muchas deficiencias; y el nivel 1 a las actividades que están sin desarrollar. Las puntuaciones fueron diseñadas de forma que los niveles 3 ó 4 se refirieran a actividades que no requieren la ayuda externa.

16. Aunque las descripciones de benchmark reducen la subjetividad inherente en los indicadores cualitativos, estas descripciones<sup>6</sup> puede que necesiten un ajuste adicional cuando se obtenga la experiencia con su uso. Por ejemplo, comparar las respuestas de autoevaluación contra puntos de vista de expertos independientes ayudarán a confirmar la validez de las descripciones de benchmark. Asimismo, si los resultados grabados se concentran en el nivel 4 y 3, podría necesitar reequilibrarlos para delinear mejor las respuestas a través de los niveles 1 a 4 (consulte la sección IV para la implementación experimental de los indicadores).

### III. APLICACIONES DE LOS INDICADORES SCB

17. Los indicadores se pueden usar como herramienta de gestión para circunstancias específicas y como instrumento para promocionar comparaciones internacionales de capacidad estadística entre países.

#### **Los indicadores como herramienta nacional (véase el Anexo 1.2)**

18. Para los productores de datos, los indicadores pueden servir como herramienta útil de gestión. Ofrecen una imagen instantánea y estructurada de los recursos, actividades, problemas, y oportunidades, clarificando de este modo la selección disponible para la toma de decisiones. Su mayor beneficio es su versatilidad; pueden ser aplicables a cualquier resultado estadístico o agencia de producción de datos.

19. Por ejemplo, si la intención es evaluar la capacidad para producir un resultado estadístico dado, tal como la estadística laboral, de la salud, o educación,<sup>7</sup> la aplicación de los indicadores cualitativos abarcarán las fortalezas y debilidades de la producción estadística de esta estadística.

20. En cuanto a la evaluación de la capacidad de la agencia de producción de datos, los productores de datos pueden utilizar los indicadores cuantitativos y cualitativos para clarificar los temas sobre las fuentes de financiación, los recursos usados para los datos de personal y fuente, y los resultados producidos, y proporcionar indicadores de rendimiento sobre el proceso de producción estadístico.

21. Los resultados obtenidos de los indicadores pueden satisfacer tres funciones interrelacionadas.<sup>8</sup>

---

<sup>6</sup> Consulte el Anexo 1, Descripciones de Benchmark para indicadores relacionados con datos, desde las páginas 25 a 33.

<sup>7</sup> Ejemplos provistos en el Anexo 2.2 “Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO NACIONAL.”

<sup>8</sup> Para obtener una ilustración de cómo deben ser aplicados para satisfacer estas tres funciones, véase Carson, Laliberté and Khawaja, 2001; Morrison and Khawaja, 2001.



22. En primer lugar, ofrecer una imagen instantánea de los aspectos cruciales de las circunstancias estadísticas.

23. En segundo lugar, al subrayar las fortalezas y debilidades deberán facilitar la planificación del desarrollo estadístico. Aunque los resultados de los indicadores pueden ser desalentadores en términos de mejoras deseadas, su ventaja principal es aportar una vista sistemática de las áreas a fortalecer contra el telón de fondo de una capacidad de absorción existente. Esto puede facilitar enormemente las prioridades de ajuste, ayudando a evitar a dispersar los esfuerzos en todos los frentes al mismo tiempo. Por ejemplo, satisfacer algunas de las condiciones estadísticas de los prerrequisitos podría tener precedencia sobre, digamos, el rigor metodológico, cuando haya una escasez aguda de recursos de material. En otros casos, el énfasis inicial será establecer una legislación estadística más adecuada o una dotación más fuerte de personal y estructura de la organización.

24. En tercer lugar, aplicando los indicadores a varios intervalos ayudará a monitorizar y evaluar el desarrollo de las condiciones estadísticas. Los indicadores han sido diseñados para iluminar la capacidad en aspectos relevantes de actividades estadísticas, y como tales, ayudar a rastrear la evolución de tales condiciones.

### **Los indicadores SCB con fines de comparación entre países (véase Anexo 1.1)**

25. Para los fines de comparación entre países, el reto fue hallar puntos de referencia en términos de agencias estadísticas/producción de datos comunes a todos los países de forma que los resultados de los indicadores pudieran ser comparables entre los países.<sup>9</sup> El Equipo de Tareas descubrió que el alcance de aplicaciones potenciales de los indicadores era amplia. Iba desde aplicarlos a todos los casos posibles (con el riesgo de que nunca pudieran ser compilados, ya que el coste sobrepasaría con creces los beneficios) hasta aplicarlos a una base tan estrecha que podría considerarse inútil para hacer comparaciones.

26. Al establecer puntos de referencia que fueran comunes entre los países, el Equipo trató varios problemas. La intención fue en primer lugar, que los *productores de datos* mismos aplicaran los indicadores. Esto comprendió seleccionar solamente las variables que fueran realmente relevantes y asegurar que pudieran ser razonablemente provistas sin demasiada carga. Significó asimismo que los indicadores necesitaban ser concisos y a la vez con instrucciones adecuadas y claras. Otro requisito fue diseñar su formato de forma que los productores de datos pudieran usarlos tanto con fines de recopilación como de difusión, manteniendo al mínimo los procedimientos de edición entre estas dos funciones. Finalmente, también existió la necesidad de motivar a los productores de datos a compilar los indicadores, y esto comprendió proporcionar el conocimiento de sus usos potenciales, incluyendo los propios fines de los productores de datos.

---

<sup>9</sup> Ejemplos provistos en Anexo 2.1 “Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO INTERNACIONAL.”

27. En segundo lugar, el objetivo fue que la *comunidad internacional* reconociera y aceptara un juego común de indicadores como representativos de las condiciones estadísticas de todos los países. Esto produjo una serie de requisitos. Los indicadores deberían proporcionar una vista de pájaro de la situación, y esto significaba limitar su número. Al mismo tiempo, tendrían que describir una imagen suficientemente representativa de las condiciones estadísticas para permitir realizar una comparación entre los países, y ayudar a decidir qué acción directa tomar. También tendrían que proporcionar una lectura que pudiera rastrear los cambios realizados en las condiciones sobre el tiempo. Finalmente, habrían de ponerse a la disposición de la comunidad internacional, lo cual suponía que una agencia patrocinadora a nivel de comunidad internacional asumiera ese rol.

28. Con estas preocupaciones en mente, y con la explotación extensa de los resultados procedentes de las pruebas profundas realizadas en dos países, fueron determinados los puntos de referencia a los cuales aplicar los indicadores para fines comparativos. El principio de la directriz fue obtener una medida *representativa de las actividades estadísticas*, en oposición a una medida completa. Esto se hizo verificando los tipos de indicadores con el número de unidades de información al que serían aplicables: los indicadores más sencillos podrían ser aplicados a un número elevado de unidades de información, y los indicadores más complejos a un número menor de unidades. Fueron exploradas varias opciones, y se hizo gran esfuerzo en cada nivel para minimizar la carga de información (un coste demasiado alto podría poner en peligro la implementación de cualquier indicador), y la selección alcanzada fue como sigue:

- un indicador de resultados aplicable al nivel de todo el sistema estadístico;
- los 16 indicadores de resultados y recursos habrían de ser aplicados a, por lo menos, tres agencias *representativas*; y
- los 18 indicadores cualitativos habrían de ser aplicados a tres conjuntos de datos *representativos*.

### ***Indicadores de todo el sistema***

29. En el punto de nivel del sistema, los indicadores se mantuvieron justo al mínimo para limitar la carga de información. La única información que había de ser registrada a ese nivel son los tipos de estadística producidos, el último año a que se refieren y la agencia de producción. Se utilizó la clasificación de las NU de temas estadísticos para identificar una lista estadística. En cuanto al sistema estadístico, está hecho de agencias que varían entre los países en número, estructura y la autoridad a la que informan, haciendo que sea extremadamente difícil identificar a las agencias de todos los países al comienzo. Se solucionó este problema haciendo que la agencia a cargo de la coordinación estadística en el país identificara a las agencias de producción junto con los datos de los resultados publicados.<sup>10</sup>

---

<sup>10</sup> Hay que reconocer que este rol de coordinación puede que no exista, o que no esté muy claro en algunos países.

### ***Indicadores relacionados con la agencia***

30. La gama completa de indicadores cuantitativos ha de ser aplicada solamente a agencias seleccionadas de producción de datos. Para las consideraciones de la carga de información, no se pudieron evaluar todas las agencias de producción de datos. Las agencias seleccionadas con la producción más relevante impulsó la selección, pero esto probó ser más fácil de decir que de hacer. ¿Qué criterios pueden ser utilizados para seleccionar los resultados relevantes?

¿Necesitaban los resultados ser pertinentes a los temas actuales importantes? ¿A qué nivel pueden verse los temas actuales como pertinentes—a los países o a la comunidad internacional? ¿Qué productos deberán elegirse y por qué? ¿Están estos productos dentro de los límites manejables de las circunstancias de los países?

31. Este asunto se resolvió seleccionando agencias de producción de datos que fueran representativas de las actividades estadísticas en tres dominios amplios estadísticos: económico, demográfico, y social. (El ambiente también se consideró como un dominio importante. Sin embargo, no tendría que ser evaluado por el momento porque la estadística en este dominio está en general menos desarrollada y estandarizada, y esto es aplicable tanto en los países desarrollados como en los países en vías de desarrollo). Como podrían estar implicadas varias agencias en un dominio (p.ej., organización estadística nacional, banco central, ministerio de finanzas, hacienda pública, etc. en el dominio económico), se tomó la decisión de que sólo una agencia tendría que informar por dominio; la agencia deberá ser aquella que produce, respectivamente, la contabilidad nacional (PIB), la población, y los ingresos/gastos de la unidad familiar. En aquellos países en que las actividades estadísticas están centralizadas, esto podría significar que una sola agencia informe acerca de los indicadores cuantitativos, mientras que en otros significaría tres ministerios/instituciones diferentes. Lo más probable es que esta construcción incluya la oficina estadística nacional y para varios países, el banco central también. También puede para una minoría de países, cubrir los ministerios de planificación, bienestar social, y/o finanzas. Aunque la selección de agencias resultante es variable, este planteamiento tiene la ventaja de enfocarse en la capacidad de la agencia(s) estadística responsable de las tres categorías de datos identificadas como representativas del sistema estadístico del país.

32. Fueron rechazados los planteamientos alternativos a favor de estos tres representativos, como opuestos a una vista completa de tres dominios estadísticos, que incluyen la cobertura (i) de todas las agencias de producción de datos y (ii) las tres instituciones normalmente responsables de la cantidad máxima de datos macroeconómicos, financieros, fiscales y socio-demográficos de un país—es decir, la oficina estadística nacional, el banco central, y el ministerio de finanzas. No se eligió la primera opción a causa de la multiplicidad de agencias y de las dificultades para aislar los recursos aplicados a las actividades estadísticas que son secundarios a los fines centrales de la agencia, por ejemplo, en conexión con la salud, educación, entorno y justicia. Tampoco se eligió la segunda opción ya que tendría una visión parcial en cuanto a la estadística económica. Los argumentos presentados para adoptar una gama más amplia de agencias incluyeron proporcionar una cobertura mayor de las actividades estadísticas de un país y capturar, lo más probable, el crecimiento en capacidad estadística por indicadores extendidos a un número mayor de agencias. Los argumentos contra una gama más amplia

incluyeron las dificultades en identificar a todas las agencias y la pesada carga de proporcionar la información.

### ***Indicadores relacionados con los datos***

33. Para mantener la noción de que los indicadores han de ser representativos de las actividades estadísticas, en lugar de medir el total de las actividades, los indicadores cualitativos han de ser aplicados a tres resultados estadísticos—PIB, población, ingresos/gastos de la unidad familiar—que representan los dominios económico, demográfico y social, respectivamente. El PIB ofrece una medida exhaustiva de producción; los niveles de población y los cambios a partir del crecimiento natural y la emigración son aspectos esenciales de la demografía; y los ingresos/gastos de la unidad familiar son una medida básica de la pobreza. Cuando la misma organización produzca estos tres resultados, la clasificación de los indicadores será similar a través de la estadística para dimensiones tales como Condiciones previas de la calidad, Integridad, Utilidad de las estadísticas para el usuario, y Acceso. En el otro extremo, cuando las actividades estadísticas estén altamente descentralizadas, como es a menudo el caso en los países en vías de desarrollo y de transición, los indicadores cualitativos podrán variar a través de los productos estadísticos.

34. En pocas palabras, los indicadores del sistema completo al listar todas las estadísticas producidas junto con el año de referencia al que son aplicables y la identificación de las agencias de producción, ofrecerán una descripción general de la producción estadística de un país. Los indicadores relacionados con la agencia ofrecerán un puntero del alcance y profundidad de las actividades estadísticas realizadas en un país y permitirán realizar una vista completa y comparativa del nivel de actividades estadísticas a través de los países (según provistas por la agencia(s) responsable(s) de los tres conjuntos de datos representativos). Los indicadores relacionados con los datos ofrecerán una descripción general de la capacidad interna para producir conjuntos de datos representativos. Ofrecen una vista aérea comparativa de los amplios dominios estadísticos dentro de un país; además, para cada uno de los conjuntos de datos, muestran las áreas de fortaleza y debilidad del proceso estadístico.

## **IV. ADMINISTRACIÓN DE LOS INDICADORES SCB**

35. Los productores de datos podrían compilar los indicadores utilizando un cuestionario (véase el Anexo 1) que sería despachado a intervalos periódicos. Lo que sigue revisa el contenido del cuestionario, explora cómo podría ser administrado el cuestionario tanto a nivel nacional como internacional, y sugiere que los indicadores sean inicialmente implementados en base experimental.

### **Contenido del cuestionario**

36. El cuestionario comprende una tabla que contiene los indicadores del sistema completo, los indicadores relacionados con la agencia y los indicadores relacionados con los datos, junto con las instrucciones pertinentes para completar la información (véase el Anexo 1). La tabla fue diseñada para servir como dispositivo de recopilación y de difusión que requiera el mínimo de edición entre estas dos funciones.

37. Como herramienta de gestión, el cuestionario podría cubrir los indicadores de agencia (cualitativa) y datos (cualitativos) para servir como requisitos específicos a mano (véase el Anexo 1.2), dejando fuera los indicadores del sistema completo. Por ejemplo, si la prioridad es evaluar la estadística de mano de obra, o la estadística de educación, podrían rellenarse tanto los indicadores cuantitativos como los cualitativos por la agencia(s) productora(s) de datos encargadas de esta estadística. Esto podría proporcionar una lectura de prioridades nacionales y ayudar a planificar y monitorizar el trabajo de desarrollo según proceda.

38. Como instrumento comparativo internacional (véase el Anexo 1.1), es esencial que los indicadores sean compilados en puntos de referencia que sean iguales y que hayan sido por lo tanto establecidos para todos los países.

### **Cuestionario para la administración nacional de los indicadores SCB**

39. A nivel nacional, la administración del cuestionario podría ser responsabilidad de la agencia de producción de datos encargada de coordinar las actividades estadísticas a nivel del país. La agencia sería el punto focal para poner el cuestionario a la disponibilidad de las agencias productoras de datos pertinentes y estarían conscientes de las diferentes aplicaciones que podrían, y que efectivamente se harían dentro del país, de los indicadores con fines de gestión. La agencia coordinadora podría difundir los resultados de tales aplicaciones en su sitio web y en los Artículos de Estrategia de Reducción de la Pobreza<sup>11</sup> del país, si fuera aplicable.

40. En cuanto a rellenar el cuestionario con fines internacionales, la agencia coordinadora aseguraría que el cuestionario se enviara a las agencias pertinentes, que se hiciera el seguimiento y que se recopilaran las respuestas y se realizaran los procedimientos de edición requeridos (tales como realizar la suma de los resultados y de consolidarlos en una sola tabla). También enviará los resultados a la unidad internacional encargada de administrar el cuestionario.

### **Cuestionario para la administración internacional de los indicadores SCB**

41. Una agencia patrocinadora internacional podría administrar a nivel internacional el cuestionario en nombre de la comunidad donante. En primer lugar podría estar dirigido a los países HIPC (Países pobres muy endeudados) y PRS (Estrategia de reducción de la pobreza) además de a otros países que necesiten asistencia estadística externa. La agencia patrocinadora internacional será también responsable del seguimiento de la respuesta y de asegurar que se difunden los resultados.

---

<sup>11</sup> El documento PRSP (Artículos sobre la estrategia de reducción de la pobreza) es un esfuerzo continuo mediante el cual los países con ingresos reducidos pueden mejorar las acciones públicas para reducir la pobreza y aumentar la eficacia de los recursos domésticos y de la asistencia al desarrollo. Para obtener más información, consulte <http://www.worldbank.org/poverty/strategies>.

42. La agencia realizará una difusión amplia de los resultados del cuestionario, por ejemplo en el sitio web de PARIS21 además de en el Tablón de Anuncios de Difusión-GDDS (Sistema general de difusión de datos) del FMI.

### **Cuestionario para la implementación experimental de los indicadores SCB**

43. Se sugiere un período experimental para implementar el cuestionario por tres razones. En primer lugar, porque se ofrece un período en que los *productores de datos* podrían activamente impulsar el uso de los indicadores como herramienta de gestión de sus necesidades inmediatas, tales como solicitar asistencia para resultados estadísticos específicos (p.ej., de la educación o de la salud). Esto incrementará el concienciamiento de los indicadores y de su utilidad si están correctamente compilados. Estimulará a los productores a representar la realidad como existe para obtener la financiación requerida (y contrarrestará la tendencia natural de los productores de datos a proporcionar declaraciones neutras para evitar debilitar sus esfuerzos estadísticos actuales). Una vez compilados los indicadores para el proyecto en cuestión, los productores de datos se hallarán en una posición de explotación de sus varias funcionalidades. Cuando los indicadores sean útiles a sus propias operaciones, es más probable que los productores de datos adquieran los indicadores.

44. En segundo lugar, este período experimental proporcionará también el tiempo necesario para que la *agencia de producción de datos responsable de la coordinación estadística* en el país se familiarice con los cuestionarios de los indicadores SCB. PARIS21 podría inicialmente contactar con estas agencias para explicar el propósito de la encuesta y de las disposiciones informativas, para diseñar una estrategia de seguimiento bien definida y para estimular el establecimiento de buenas relaciones de comunicación con las agencias potenciales encuestadas. La comunidad donante podría también ampliar el fomento para compilar los indicadores a nivel del país.

45. En tercer lugar, la experiencia ganada mediante el uso de los indicadores con fines de gestión e internacional ayudará a *afirmar el contenido y los procedimientos administrativos del cuestionario a nivel internacional*. Será crucial que durante ese período se mantenga informado a PARIS21 de las aplicaciones hechas de los indicadores y para volver a reunirse con el Equipo de Tareas si las modificaciones son justificadas. Los indicadores necesitan específicamente sintonizarse para mejorar su pertinencia y eficacia como instrumento de medida de la capacidad estadística.

46. En resumen, el período experimental servirá para promocionar la existencia de los indicadores y el concienciamiento de su utilidad potencial para los productores de datos. Esto puede hacerse en varios frentes, tal como parte de las reuniones de trabajo de PARIS21, de las reuniones de trabajo de GDDS (Sistema general de difusión de datos), de las iniciativas de PRSP (Artículos sobre la estrategia de reducción de la pobreza), y por la comunidad donante internacional. El período experimental ayudará también a confirmar la idoneidad de los indicadores como medida de la capacidad estadística.

## V. CONCLUSIÓN Y REPETICIÓN

47. La ausencia de una estructura general a nivel internacional para evaluar la capacidad estadística, hizo casi imposible monitorizar el progreso en el tiempo e identificar y modificar las prioridades. Esto se ha hecho cada vez más insostenible dada la mayor atención aplicada a las políticas basadas en evidencia en los últimos años, dando lugar a que PARIS21 estableciera el Equipo de Tareas para los Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística en el mes de mayo 2001. El trabajo del Equipo de Tareas consistió inicialmente en identificar indicadores de construcción de la capacidad estadística que los productores de datos pudieran usar ellos mismos. El trabajo prosiguió entonces con el fin de establecer los puntos de referencia (en términos de estadística y de agencias de producción de datos) a los cuales se deberían aplicar los indicadores para obtener resultados de comparabilidad entre los países.

### Los indicadores SCB

48. Los indicadores SCB están formados de 16 indicadores cuantitativos y 18 indicadores cualitativos. Los indicadores cuantitativos cubren el presupuesto anual de los recursos de financiación nacional y externa, el personal, y el equipo, las entradas (encuestas y fuentes administrativas) y los productos estadísticos. El conjunto cualitativo cubre los aspectos pertinentes del entorno estadístico (legal, institucional y de la organización), de los procesos estadísticos principales, y de los productos estadísticos.

49. Los indicadores cuantitativos que se enfocan en la estadística producida sirven para evaluar si una agencia ha obtenido el objetivo de entrega de sus productos. Estos indicadores son indicativos de las actividades estadísticas, y su ventaja principal es que pueden medirse fácilmente. Los indicadores de recursos tienen como fin mostrar el alcance del éxito en la obtención de los recursos, en forma de financiación procedente del propio gobierno y de donantes externos, de fuentes de datos, y de recursos humanos. Indican la posición negociadora en la obtención de recursos valiosos y en la habilidad para utilizar los recursos en el proceso de producción para obtener el rendimiento.

50. Los indicadores cualitativos sirven más como medida de eficiencia y de eficacia de la producción estadística. Ayudan a mostrar lo siguiente: (1) si el entorno legal e institucional facilita la producción de la estadística, (2) si los recursos son suficientes y las actividades encajan para promocionar la productividad, (3) si la cultura se aviene al trabajo de calidad, (4) si la integridad y el profesionalismo están protegidos y si hay aplicadas medidas de transparencia, (5) si los procesos estadísticos principales están realizados según requisitos metodológicos y los datos fuente están disponibles y las técnicas usadas son adecuadas, (6) si hay medidas aplicadas para mantener la pertinencia de los productos, y (7) si las características de la estadística producida satisface las necesidades de los usuarios. Pueden ayudar a evaluar la producción de conjuntos de datos específicos y la salud y el buen funcionamiento de las agencias productoras de datos.

51. Los productores de datos pueden utilizar los indicadores de construcción de la capacidad estadística como herramienta interna con el fin de obtener una descripción general de su

capacidad para producir la estadística seleccionada. Para promocionar la comparabilidad internacional, los indicadores deberán ser compilados en puntos de referencia que hayan sido establecidos por igual en todos los países.

### **Capacidad estadística sostenible**

52. Los indicadores SCB representan el primer enfoque sistemático a nivel internacional para producir indicadores de construcción de la capacidad estadística aplicable a todos los países. Es un comienzo prometedor. Ayudarán a clarificar las circunstancias estadísticas de los países, a proporcionar los medios de compartir los resultados sistemáticamente, y a presentar una vista comparativa de la construcción de la capacidad estadística de los países.

53. El propósito de los indicadores SCB es servir como medio adicional de promocionar un clima en que la información estadística se convierta en un apoyo esencial de las políticas nacionales y del buen gobierno. Aquellos países cuyos sistemas estadísticos no son sostenibles, según se evidencia por confiar ampliamente en la asistencia externa, necesitan trabajar hacia la satisfacción de las necesidades nacionales. Hasta el punto de que las autoridades nacionales que ven la estadística como parte de sus mejores intereses es más probable que aumenten la financiación de las actividades estadísticas.

*Sin esta capacidad primordial y los recursos que le siguen para apoyarla, no se podrán servir de forma fiable ni las necesidades estadísticas del mismo país, ni las de la comunidad internacional. Cuando esta capacidad primordial sea frágil, la provisión esporádica de fondos adicionales para satisfacer una necesidad estadística particular será mucho menos efectiva y no será sucedánea de lo que podría llamarse 'sostenibilidad estadística.'*<sup>12</sup>

---

<sup>12</sup> Amigos del Presidente de la Comisión Estadística de las Naciones Unidas para la Reunión UNSC 2002 (2001), *Una evaluación de los indicadores estadísticos derivados de las reuniones cumbres de las Naciones Unidas.*



**Anexo 1: Cuestionario de Construcción de la Capacidad Estadística  
Equipo de Tareas PARIS21 para los  
Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística  
Setiembre 2002**

Este cuestionario recopila la información en forma de indicadores para la construcción de la capacidad estadística. Los productores y los usuarios de datos, que incluye la comunidad donante, tendrán interés en los indicadores para los usos siguientes:

- información instantánea de las condiciones estadísticas de un país;
- un foco sobre las oportunidades subrayando las fortalezas y debilidades; y
- un medio de rastrear sobre el tiempo los resultados de los esfuerzos realizados en la construcción de la capacidad.

Miembros del Equipo de Tareas: el FMI, Preside (Srta. L. Laliberté, Presidenta, Sres. T. Morrison, J. Bové y S. Khawaja); el Banco Mundial, Secretaría (Sra. M. Harrison, Secretaria, Sres. M. Belkindas, y G. Eele); la División de Estadística de las NU, UNSD (Sr. W. de Vries); la Comisión Económica de las NU para Latinoamérica y las Islas Caribe, ECLAC de las NU (Srta. B. Carlson) y la Comisión Económica de las NU para Europa, UNECE (Sr. J-E. Chapron), y AFRISTAC (Sr. Lamine Diop).

Asesores del Equipo de Tareas: Sres. D. Allen, T. Holt y J. van Tongeren.

*El Consorcio PARIS21 es una asociación de estadísticos nacionales, regionales e internacionales, planificadores, profesionales de desarrollo, y otros usuarios de estadística. Lanzado en Noviembre 1999, es un foro y red global cuyo fin es promocionar, influenciar y facilitar actividades de construcción de capacidad estadística y el mejor uso de la estadística. Los organizadores fundadores son las NU, OCDE, el Banco Mundial, FMI, y la CE.*

Washington, D.C., Setiembre 2002

**Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB),  
USO INTERNACIONAL**

País:

Población:

Año informativo:

<b>System-wide indicators</b>					
<b>Datos estadísticos producidos y publicados (Rogamos proporcionar la referencia del año pasado a la cual son aplicables los datos, junto con el nombre de la agencia principal de producción de datos)</b>					
<b>Categoría de datos</b>	<b>Año Ref.</b>	<b>Nombre de agencia</b>	<b>Categoría de datos</b>	<b>Año Ref.</b>	<b>Nombre de agencia</b>
Cuentas nacionales			Estadística económica por actividad		
Estadísticas de precios			Industrias agrícola, forestal y pesquera		
Balanza de pagos			Industria		
Dinero, financiación y seguro			Energía		
Comercio internacional			Comercio distributivo		
Población			Comunicación		
Ingresos/gastos de unidad familiar			Transporte		
Salud			Recursos naturales y entorno		
Educación			Otra (especificar) .....		
Estadística de mano de obra			Otra (especificar) .....		
Turismo			Otra (especificar) .....		
Cultura			Otra (especificar) .....		

<b>Indicadores relacionados con la agencia (durante el año de información)</b>				
<b>Agencia productora de estadística sobre:</b>	<b>1. PIB</b>	<b>2. Población (informar si agencia es diferente al n°1)</b>	<b>3. Ingresos/gastos de unidad familiar (informar si agencia es diferente al n°1, 2)</b>	<b>4. Total</b>
<b>Agencia:</b> nombre				--
<b>Financiación gubernamental</b>				
Actual (importe, divisa)				
Capital (importe, divisa)				
<b>Financiación de donante</b>				
Fondos (importe, divisa)				
Días de trabajo de experto de AT				
<b>Agencia donante (nombre)</b>				
<b>Personal estadístico (personal regular, equivalente a jornada completa)</b>				
Número				
Facturación (%)				
<b>Equipo de TIC</b>				
Ordenador central (Sí/No)				
Red interna (Sí/No)				
Difusión por Internet (Sí/No)				
PC en uso (número)				
Sitio web dirección				
<b>Datos fuente usados (número) (una fuente mensual de encuesta/administrativa cuenta como una fuente, no como 12; una fuente trimestral cuenta como una fuente, no como 4)</b>				
Censos/encuestas de unidad familiar				
Otros censos/encuestas				
Fuentes administrativas				
<b>Versiones de datos (una versión de datos mensual cuenta como 12; una trimestral cuenta como 4 versiones)</b>				
Publicaciones/Anuarios				
Otras versiones				

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO INTERNACIONAL (fin)

País:

Año informativo:

Indicadores relacionados con los datos			
	1. PIB	2. Población	3. Ingresos/gastos de la unidad familiar
Agencia (nombre):			
Escala de clasificación: 4: Muy desarrollada; 3: Desarrollada; 2: Casi sin desarrollar; 1: Sin desarrollar			
<b>0. Condiciones previas de la calidad:</b>			
0.1 Recopilación de la información y preservación de la confidencialidad garantizada por ley y efectiva			
0.2 Coordinación efectiva de la estadística			
0.3 Nivel y competencia experta del personal			
0.4 Idoneidad de edificios y equipo			
0.5 Medidas de planificación, monitorización y evaluación implementadas			
0.6 Enfoque de la organización sobre la calidad			
<b>1. Integridad:</b>			
1.1 Independencia de las operaciones estadísticas			
1.2 Cultura de estándares profesionales y éticos			
<b>2. Rigor metodológico:</b>			
2.1 Normativas internacionales/regionales implementadas			
<b>3. Exactitud y fiabilidad:</b>			
3.1 Idoneidad de los datos fuente			
3.2 Monitorización de la respuesta			
3.3 Validación de los datos administrativos			
3.4 Validación de los resultados intermedios y finales			
<b>4. Utilidad de las estadísticas para el usuario:</b>			
4.1 Consulta del usuario			
4.2 Oportunidad de los resultados estadísticos			
4.3 Periodicidad de los resultados estadísticos			
<b>5. Acceso</b>			
5.1 Eficacia de difusión			
5.2 Metadatos actualizados			
Persona de contacto.....Teléfono.....Fax.....Correo electrónico.....			
Nombre de la oficina nacional de estadística (si alguna): .....			
¿Tiene un plan estratégico? No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> Si sí, año de la última actualización del plan: _____			

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO NACIONAL

País:

Población:

Año informativo:

<b>Indicadores relacionados con la agencia (durante el año informativo)</b>				
<b>Agencia que produce datos estadísticos en:</b>	<b>1. ....</b>	<b>2. ....</b>	<b>3. ....</b>	<b>4. ....</b>
<b>Agencia (nombre):</b>				
<b>Financiación gubernamental</b>				
Actual (importe, divisa)				
Capital (importe, divisa)				
<b>Financiación de donante</b>				
Fondos (importe, divisa)				
Días de trabajo de experto de AT				
<b>Agencia donante (nombre)</b>				
<b>Personal estadístico (personal regular, equivalente a jornada completa)</b>				
Número				
Facturación (%)				
<b>Equipo de TIC</b>				
Ordenador central (Sí/No)				
Red interna (Sí/No)				
Difusión por Internet (Sí/No)				
PC en uso (número)				
Sitio web (dirección)				
<b>Datos fuente usados (número) una fuente mensual de encuesta/administrativa cuenta como una fuente, no como 12; una fuente trimestral cuenta como una fuente, no como 4)</b>				
Censos/encuestas de la unidad familiar				
Otros censos/encuestas				
Fuentes administrativas				
<b>Versiones de datos (una versión mensual cuenta como 12 versiones; una versión trimestral cuenta como 4)</b>				
Publicaciones/Anuarios				
Otras versiones				

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO NACIONAL (fin)

País:

Año informativo:

Indicadores relacionados con los datos				
Estadística en:	1. ....	2. ....	3. ....	4. ....
Nombre de la agencia:				
Escala de clasificación: 4: Muy desarrollada; 3: Desarrollada; 2: Casi sin desarrollar; 1: Sin desarrollar				
<b>0. Condiciones previas de la calidad:</b>				
0.1 Recopilación de la información y preservación de la confidencialidad garantizada por ley y efectiva				
0.2 Coordinación efectiva de la estadística				
0.3 Nivel y competencia experta del personal				
0.4 Idoneidad de edificios y equipo				
0.5 Medidas de planificación, monitorización y evaluación implementadas				
0.6 Enfoque de la organización sobre la calidad				
<b>1. Integridad:</b>				
1.1 Independencia de las operaciones estadísticas				
1.2 Cultura de estándares profesionales y éticos				
<b>2. Rigor metodológico:</b>				
2.1 Normativas internacionales/regionales implementadas				
<b>3. Exactitud y fiabilidad:</b>				
3.1 Idoneidad de los datos fuente				
3.2 Monitorización de la respuesta				
3.3 Validación de los datos administrativos				
3.4 Validación de los resultados intermedios y finales				
<b>4. Utilidad de las estadísticas para el usuario:</b>				
4.1 Consulta del usuario				
4.2 Oportunidad de los resultados estadísticos				
4.3 Periodicidad de los resultados estadísticos				
<b>5. Acceso:</b>				
5.1 Eficacia y difusión				
5.2 Metadatos actualizados				
Persona de contacto.....Teléfono.....Fax.....Correo electrónico				

## Instrucciones del Cuestionario sobre los Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística

**Generalidades:** El fin de este cuestionario es recopilar información sobre los indicadores de construcción de la capacidad estadística. El cuestionario deberá ser rellenado y gestionado por la entidad a cargo de coordinar las actividades estadísticas en el país.

**País de devolución:** Rogamos rellene la tabla que se adjunta y la envíe a:

PARIS21  
2 rue André-Pascal  
75775 París  
CEDEX 16

Para obtener más información, rogamos contactar:

PARIS21: 014524 9051 (teléfono)  
contact@paris21.org (correo electrónico).

**Alcance:** La información deberá ser provista en la tabla adjunta que está formada de tres partes: indicadores de todo el sistema, indicadores relacionados con la agencia, indicadores relacionados con los datos.

*Los indicadores de todo el sistema* se enfocan en los resultados estadísticos de un país. El *propósito* es proporcionar una vista general de la estadística de un país e identificar el último año al que se refieren y las agencias productoras de datos implicadas en su producción.

*Los indicadores relacionados con la agencia* se enfocan en medidas generales de los recursos usados para la estadística, las encuestas realizadas y las publicaciones/versiones editadas por la agencia(s) que produce(n) el PIB, la población y los ingresos/gastos de la unidad familiar. Su *objetivo* es producir una vista inmediata del alcance y profundidad de las actividades estadísticas realizadas en tres dominios generales de estadística (económico, demográfico y social) como medidos por la agencia(s) que produce(n) los tres conjuntos de datos.

*Los indicadores relacionados con los datos* se enfocan en el entorno legal, institucional y de organización, en los aspectos del proceso, y en las características del producto desde la compilación del PIB, la población y los ingresos/gastos de la unidad familiar. El *propósito* es proporcionar una vista aérea de la vista comparativa de los dominios generales y estadísticos dentro de un país.

**Cobertura:** Los indicadores de todo el sistema deberán ser rellenados por todas las agencias implicadas en la producción de la estadística oficial principal de la nación. La cobertura de las secciones relacionadas con la agencia y con los datos es de la agencia(s) responsable(s) de la producción de las cuentas nacionales (PIB), de la población, y de los ingresos/gastos de la unidad

familiar. Si la oficina estadística nacional produce los tres conjuntos de datos, se requiere a continuación la información de esa oficina misma para las secciones relacionadas con las agencias y los datos. Pero en el caso de que el banco central produzca el PIB, la oficina estadística nacional la población, y el ministerio de planificación produzca los datos de los ingresos/gastos de la unidad familiar, la información de cada una de las tres agencias deberá ser registrada en las secciones relacionadas con la agencia y con los datos.

**Identificación del país, población, y año informativo:** Identifique el país, su población, y el período al que está dirigido el cuestionario.

### **Indicadores de todo el sistema**

*Esta sección se refiere a toda la estadística producida en el país.*

Indique para cada estadística específica el último año de referencia a que se refiere (p.ej., la última estadística de financiación gubernamental podría referirse al año 1995) sin considerar los años en que la estadística ha sido publicada.

Para los dominios estadísticos en que han sido publicadas varias series, quizás con fechas de publicación diferentes, por ejemplo cuando se haya recopilado la estadística de la salud con tasas de prevalencia del SIDA, estadísticas de inmunización, y la carga de enfermedades, deberá entonces elegirse e identificarse una serie estadística específica como tal. La agencia de coordinación estadística deberá consultar con la agencia principal responsable para determinar qué series deberán seleccionarse, teniendo en cuenta las prioridades de la política del país.

Las Otras categorías (especificar) se relacionan con las series estadísticas clave que están consideradas ser lo suficientemente importantes en la agenda de la política de un país para ser incluidas en el cuestionario, ejemplos podrían ser la estadística del sexo, del transporte y de minusvalía.

### **Indicadores relacionados con la agencia**

*Esta sección se relaciona con la totalidad de las actividades estadísticas de la agencia(s) - no sólo con la información sobre las tres categorías de datos específicos que fueron utilizados para identificar la agencia(s).*

Deberá identificarse la agencia(s) de producción de datos y la información requerida concierne las actividades durante el año informativo. Si la información requerida no está disponible de inmediato, deberá proporcionarse la mejor estimación disponible (deberá tenerse cuidado de mantener el seguimiento de la metodología usada para asegurar la consistencia de la información sobre el tiempo).

*Financiación gubernamental:* muestre los gastos presupuestados actuales y de capital (de financiación nacional) con propósitos estadísticos durante el año informativo. Especifique las unidades y niveles (en cientos, miles o millones) de la divisa usada. Puede que no existan presupuestos específicos de las actividades estadísticas, especialmente cuando la estadística ha

sido producida como parte de otras funciones ministeriales. Calcule la estimación cuidadosa de los recursos teniendo en cuenta las actividades estadísticas generales (diseño de datos de encuestas/administrativos, recopilación de datos, imputación de edición, validación, procesamiento, difusión).

*Financiación de donante:* muestre los gastos y los días de trabajo de un experto en Asistencia Técnica (TA) recibidos por el país con propósitos estadísticos durante el año informativo de las agencias donantes y acuerdos bajo asociación. Al registrar los gastos, especifique las unidades y niveles (en cientos, miles o millones) de la divisa usada. Para los días de asistencia técnica del donante, muestre el número de días de asistencia técnica estadística sin considerar si han sido incluidos los importes monetarios correspondientes en los artículos de gastos. Facilite los nombres de las agencias donantes que han contribuido durante el año informativo.

*Número del personal estadístico:* todo el personal en la agencia de producción de datos que haya estado implicado en la producción de la estadística, desde la recopilación a la difusión (p.ej., estadísticos, economistas, conductores, personal de imprenta). Los números del personal deberán cubrir las oficinas nacionales y regionales de las agencias de producción de datos. El personal podría referirse solamente al personal permanente y contratado reclutado por períodos más largos, pero excluir a las extensiones ad-hoc de personal en los períodos en que se llevan a cabo censos o encuestas a gran escala de forma provisional. Los números de empleados de tiempo parcial deberán convertirse al equivalente de jornada completa aplicando un factor que es la relación de la media de las horas trabajadas por los empleados de tiempo parcial divididas por la media de las horas trabajadas por los empleados de jornada completa.

*Facturación del personal estadístico (%):* definido como el “número de salidas de personal estadístico durante el año informativo” multiplicado por 100 y dividido por el número de personal estadístico al comienzo del año informativo. Las salidas incluyen las partidas definitivas del personal además de las ausencias con permiso de más de un año. (Se ignoran las consideraciones de jornada completa/parcial.)

*Equipo de Tecnología de la Información y Comunicación (TIC):* Marque “no” si no hay *ordenador central*; si no hay *red interna*; y si no hay difusión de datos por *Internet*. Marque “sí” de lo contrario. *PC en uso para el trabajo estadístico:* número de ordenadores personales en uso regular para el trabajo estadístico al final del año informativo; excluye los ordenadores que ya no están en uso efectivo. Si la agencia tiene sitio web, rogamos facilitar su dirección.

*Fuentes de datos utilizadas durante el año:* número de distintas encuestas (encuestas de muestra, censos) y fuentes de datos administrativos utilizados durante el año con fines estadísticos para la unidad familiar y otros (negocios o gobierno). Informe acerca de los números de todos los dominios de estadísticas lanzadas (no solamente de los dominios/ resultados de las tres salidas estadísticas utilizadas como identificadores de la agencia). Cuento una encuesta mensual como UNA, no como 12; cuento una encuesta trimestral como UNA, no como 4; cuento una fuente de datos administrativos actualizada mensualmente o trimestralmente como UNA, etc.

*Versiones de datos:* número aproximado de versiones de los resultados estadísticos en cada categoría durante el año informativo. Las versiones de datos deberán incluir las publicaciones,



los comunicados de prensa de una página o de muchas, además de las versiones de datos en CD-ROM y sitios web. Informe de los números de todos los dominios de estadística lanzados (no solo los dominios/resultados que fueron utilizados como identificadores por las agencias). Las versiones mensuales o actualizaciones mensuales de los sitios web deberán contarse como 12 versiones (asumiendo que las 12 fueron lanzadas durante el período informativo); cuente las versiones trimestrales como 4 versiones, etc.

## **Indicadores relacionados con los datos**

*Esta sección evalúa la producción de tres conjuntos de datos específicos que se consideran representativos de los dominios estadísticos generales económicos, demográficos y sociales.*

La producción de cada conjunto de datos deberá ser evaluada según los 18 indicadores que cubren los aspectos siguientes de las operaciones estadísticas: Prerrequisitos institucionales (6), Integridad (2); Rigor metodológico (1); Exactitud y fiabilidad (4); Utilidad de las estadísticas para el usuario (3); y Acceso (2).

Una sola agencia puede producir los tres conjuntos de datos (p.ej., una agencia estadística central produce el PIB, la estadística de la población y de los ingresos/gastos de la unidad familiar). En tales casos, la evaluación puede ser similar a través de los conjuntos de datos para ciertas dimensiones. Por ejemplo, los indicadores que conciernen las dimensiones de *Condiciones previas de la calidad, Integridad, Utilidad de las estadísticas para el usuario y Acceso* podrían ser aplicables a todas las agencias por lo que serán similares a través de los conjuntos de datos. Los indicadores bajo *Rigor metodológico y Exactitud y fiabilidad* tienen la probabilidad de diferir a través de los conjuntos de datos estadísticos. Sin embargo, puede que haya elementos de *Exactitud y fiabilidad* que sean iguales a través de los dominios. Por ejemplo, esto podría ocurrir si un departamento separado gestiona las encuestas, censos, y registros administrativos que soportan todos o varios dominios (p.ej., toda la estadística social o toda la estadística económica) de la agencia.

Se deberán evaluar los 18 indicadores para cada resultado estadístico según un rango de cuatro niveles. Cada nivel está provisto con una descripción benchmark (véase más abajo). La descripción benchmark de cada indicador cubre varios aspectos que están identificados por separado para cada uno de los cuatro niveles con un código numérico uniforme.

La graduación de cada clasificación es relativa, descendiendo de 4 a 1, con el nivel 4 definido para proporcionar las condiciones óptimas de producción estadística, y el nivel 1 las condiciones menos favorables. Se deberán leer los benchmarks de cuatro niveles de cada indicador antes de seleccionar el nivel que describe más de cerca las circunstancias actuales de la agencia de producción de datos implicada en cada resultado estadístico. Informe acerca del nivel cuando se satisfaga *la mayoría* de las condiciones especificadas en el nivel.

El nivel 4 sería aplicable a actividades estadísticas altamente desarrolladas con respecto al indicador correspondiente; el nivel 3 se refiere a actividades moderadamente bien desarrolladas con referencia a un indicador particular; el nivel 2 se refiere a actividades que están desarrolladas pero que todavía tienen muchas deficiencias; y el nivel 1 a actividades que no están desarrolladas en absoluto. La clasificación apropiada de los países con necesidad de apoyo técnico externo identificará estas dimensiones y/o dominios que requieran tal asistencia; generalmente, las clasificaciones 3 ó 4 no justifican ningún apoyo externo.

**Oficina Estadística Nacional:** Identifique si hay una oficina estadística nacional, si tiene un plan estratégico y si es así, el último año en que se actualizó el plan.

### Descripciones benchmark de los indicadores relacionados con los datos

<b>0. Condiciones previas de la calidad</b>			
<b>0.1 Recopilación de información y preservación de confidencialidad garantizada por ley y efectiva</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) Hay acceso efectivo en práctica a la información (recopilación de la información básica requerida y acceso a la información administrativa del sector público) según ha sido provista por la legislación estadística.</p> <p>(ii) La legislación otorga a las agencias de producción de datos total responsabilidad para compilar y difundir un rango de estadística.</p> <p>(iii) La legislación estipula que toda fuente individual deba ser usada solamente con fines estadísticos y que permanezca confidencial (a no ser que el encuestado consienta en difundirla).</p> <p>(iv) Hay prescritas multas por violación de la confidencialidad que actúan como factor disuasorio efectivo de la falta de cumplimiento. El sistema judicial actual asegura que se haga cumplir la legislación estadística.</p>	<p>(i) Hay acceso efectivo limitado en práctica a la información (recopilación de la información básica requerida y acceso a la información administrativa del sector público) incluso si tal acceso ha sido provisto por la legislación estadística.</p> <p>(ii) La legislación otorga a las agencias de producción de datos responsabilidad para compilar y difundir un rango de estadística</p> <p>(iii) La legislación estipula que toda fuente individual deba ser usada solamente con fines estadísticos y que permanezca confidencial (a no ser que el encuestado consienta en difundirla).</p> <p>(iv) Hay prescritas multas por violación de la confidencialidad que actúan como factor disuasorio efectivo de la falta de cumplimiento. El sistema judicial actual está lo suficientemente desarrollado para asegurar el cumplimiento general de la legislación estadística.</p>	<p>(i) No hay acceso efectivo en práctica a la información (recopilación de la información básica requerida y acceso a la información administrativa del sector público) incluso si tal acceso ha sido provisto por la legislación estadística.</p> <p>(ii) La legislación no especifica la responsabilidad para compilar y difundir un rango de estadística.</p> <p>(iii) No existe una declaración clara sobre la confidencialidad de datos individuales.</p> <p>(iv) No existen multas por revelar los datos individuales. El sistema judicial actual no puede hacer cumplir adecuadamente la legislación estadística.</p>	<p>(i) No existe la legislación estadística, no se otorga acceso a la información administrativa del sector público.</p> <p>(ii) No se especifica responsabilidad legal para compilar y difundir la estadística.</p> <p>(iii) No existe preservación de la confidencialidad de los datos individuales.</p> <p>(iv) No existen multas por revelar los datos individuales. El sistema judicial actual no puede asegurar el cumplimiento de la legislación estadística.</p>
<b>0.2 Coordinación efectiva de la estadística</b>			
<p>(i) Las disposiciones legales u otros procedimientos formales claramente especifican las responsabilidades de coordinación del trabajo estadístico y de la promoción de la normativa estadística, y esto está implementado con eficacia a través de:</p> <p>(ii) Desarrollo de un programa nacional coordinado de actividades estadísticas; identificación de intervalos de datos en la satisfacción de las necesidades de los usuarios; eliminación de la duplicación del esfuerzo estadístico, incluyendo las actividades de recopilación en cooperación de la estadística y/o participación según sea necesario.</p> <p>(iii) Promoción de los esquemas estándar, conceptos, clasificaciones y metodologías a través de las agencias de producción de datos.</p>	<p>(i) Las disposiciones /procedimientos legales u otros formales asignan la responsabilidad de la coordinación del trabajo estadístico, pero esto no es totalmente efectivo en la práctica.</p> <p>(ii) Hay algunos (pero no significativos) intervalos de datos y/o duplicación del esfuerzo estadístico.</p> <p>(iii) Los esquemas estándar, etc. están promocionados pero algunas veces hay incumplimiento.</p>	<p>(i) Las disposiciones /procedimientos legales u otros formales no asignan la responsabilidad de la coordinación del trabajo estadístico, y no existe la coordinación.</p> <p>(ii) Hay intervalos significativos de datos en ciertas áreas y/o duplicación del esfuerzo estadístico (los resultados estadísticos producidos por diferentes agencias podrían carecer de consistencia y coherencia).</p> <p>(iii) Los esquemas estándar, etc. no están promocionados activamente y hay falta significativa de cumplimiento.</p>	<p>(i) No hay disposiciones /procedimientos legales u otros formales que especifiquen la responsabilidad de coordinación del trabajo estadístico.</p> <p>(ii) Hay intervalos significativos de datos en ciertas áreas y duplicación del esfuerzo estadístico</p> <p>(iii) Los esquemas estándar, etc. no están promocionados y generalmente no se observan. Las agencias de producción de datos pueden producir y utilizar resultados estadísticos que estén en conflicto con los producidos por otras agencias.</p>

<b>0. Condiciones previas de la calidad</b>			
<b>0.3 Nivel y competencia experta del personal</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) El número de empleados es suficiente para gestionar las actividades estadísticas continuas y para desarrollar los resultados que satisfagan las necesidades prioritarias emergentes.</p> <p>(ii) Los niveles de salarios y las condiciones de trabajo son adecuados a la naturaleza del trabajo y competitivos con las condiciones de la administración pública del país.</p> <p>(iii) La facturación del personal es manejable.</p> <p>(iv) La mayoría si no todos los empleados están educados a los niveles requeridos.</p> <p>(v) La mayoría de los empleados tienen competencias adecuadas para las tareas requeridas (liderazgo/gestión; metodología; estándares estadísticos; diseño y métodos de las encuestas; diseño del cuestionario; tecnología de la información y comunicaciones; difusión de datos; escritura y presentación; etc.) y son usadas con eficacia (es decir aptitudes que se utilizan continuamente y por lo tanto se mantienen y desarrollan).</p> <p>(vi) Ha ocurrido un alto grado de transferencia de aptitudes como resultado de la asistencia técnica provista al país.</p> <p>(vii) Existe libertad para reclutar directamente al personal con los antecedentes y aptitudes educacionales requeridos (dentro del presupuesto disponible), y las entidades educativas proporcionan un buen suministro de personal cualificado adecuado.</p> <p>(viii) La asignación de los recursos entre los proyectos dentro de la agencia/unidad, y entre las oficinas principal/regional es consistente con las cargas de trabajo y con las prioridades de los usuarios.</p>	<p>(i) El número de empleados es apenas suficiente para gestionar las actividades estadísticas continuas e insuficiente para desarrollar los resultados que satisfagan las necesidades prioritarias emergentes.</p> <p>(ix) Los niveles de salarios y las condiciones de trabajo son inadecuados a la naturaleza del trabajo y apenas competitivos con las condiciones de la administración pública del país.</p> <p>(ii) La facturación del personal a veces causa dificultades.</p> <p>(iii) Una proporción alta de los empleados está educado a los niveles necesarios pero no existe una masa crítica de recursos de todas las aptitudes especializadas en el Nivel 4</p> <p>(v) El personal existente no se usa en algunos casos con eficacia (nivel insuficiente de actividad para utilizar sus destrezas con regularidad).</p> <p>(iv) Ha ocurrido una transferencia limitada de aptitudes como resultado de la asistencia técnica provista al país.</p> <p>(v) Existe libertad para reclutar directamente al personal con los antecedentes y aptitudes educacionales requeridos (dentro del presupuesto disponible), y un suministro razonable de personal cualificado.</p> <p>(vi) La asignación de recursos entre proyectos dentro de la agencia/unidad, y entre las oficinas principal/regional, es razonable pero no óptima.</p>	<p>(i) El número de empleados es claramente insuficiente para gestionar las actividades estadísticas.</p> <p>(ii) Los niveles de salarios y las condiciones de trabajo son inadecuados a la naturaleza del trabajo y no son competitivos con las condiciones de la administración pública del país.</p> <p>(iii) La pérdida de personal calificado es un problema significativo.</p> <p>(iv) Una proporción significativa del personal no tiene los niveles de educación general necesarios o no tiene algunas de las destrezas especializadas necesarias.</p> <p>(v) Los empleados realizan tareas que podrían ser inferiores (como el trabajo de oficina realizado por especialistas) o superiores a sus aptitudes (como el trabajo especializado que debería ser realizado por especialistas).</p> <p>(vi) Ha ocurrido poca o ninguna transferencia de aptitudes como resultado de la asistencia técnica provista al país.</p> <p>(vii) El reclutamiento del personal puede estar determinado por prácticas amplias de servicio civil y podría no resultar en un personal con las aptitudes necesarias para el trabajo estadístico. Podría haber también un suministro inadecuado de personal adecuadamente cualificado.</p> <p>(viii) La asignación de los recursos entre los proyectos dentro de la agencia/unidad, y entre las oficinas principal/regional no es generalmente consistente con las cargas de trabajo y con las prioridades de los usuarios.</p>	<p>(i) El número de empleados es claramente insuficiente para gestionar las actividades estadísticas.</p> <p>(ii) Los niveles de salarios y las condiciones de trabajo son inadecuados a la naturaleza del trabajo y no son competitivos con las condiciones de la administración pública del país.</p> <p>(iii) La pérdida del personal cualificado es un problema grave.</p> <p>(iv) Una proporción sustancial del personal no tiene los niveles de educación general necesarios o no tiene algunas de las destrezas especializadas necesarias.</p> <p>(v) Los empleados realizan tareas que podrían ser inferiores (como el trabajo de oficina realizado por especialistas) o superiores a sus aptitudes (como el trabajo especializado que debería ser realizado por especialistas).</p> <p>(vi) Prácticamente no ha ocurrido ninguna transferencia de aptitudes como resultado de la asistencia técnica provista al país.</p> <p>(vii) El reclutamiento del personal está determinado por prácticas amplias de servicio civil y resulta en un personal que no posee la educación y aptitudes requeridas.</p> <p>(viii) Hay casos significativos en que la asignación de los recursos entre los proyectos dentro de la agencia/unidad, y entre las oficinas principal/regional es totalmente inconsistente con las cargas de trabajo y con las prioridades de los usuarios.</p>

<b>0. Condiciones previas de la calidad</b>			
<b>0.4 Idoneidad de edificios, equipo y apoyo de internet</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) Los edificios de oficinas de las agencias de producción de datos tienen solidez estructural y ofrecen buena seguridad física, incluyendo el acceso exclusivo a las personas autorizadas, e instalaciones y procedimientos informatizados totalmente protegidos.</p> <p>(ii) El alojamiento es de tamaño adecuado y está bien servido (luz, energía, calefacción, aire acondicionado, comunicaciones).</p> <p>(iii) Los muebles de oficina y el equipo (escritorios, sillas, archivadores, ordenadores y equipo relacionado, software, teléfonos, etc.) son adecuados para realizar las tareas requeridas.</p>	<p>(i) Los edificios de oficinas de las agencias de producción de datos tienen solidez estructural y ofrecen seguridad física adecuada, aunque existe alguna posibilidad de mejora en la restricción del acceso a las personas autorizadas, y/o proporcionar instalaciones y procedimientos informáticos totalmente protegidos.</p> <p>(ii) El alojamiento es algo deficiente en espacio o servicios (luz, energía, calefacción, aire acondicionado, comunicaciones).</p> <p>(iii) Los muebles de oficina y el equipo son razonablemente adecuados para realizar las tareas requeridas.</p>	<p>(i) Los edificios de oficinas de las agencias de producción de datos tienen solidez estructural y ofrecen seguridad física adecuada, pero algunos aspectos de la seguridad física y de la protección de las instalaciones informáticas son inadecuadas.</p> <p>(ii) El alojamiento es deficiente en espacio o los servicios (luz, energía, calefacción, aire acondicionado, comunicaciones) involucran el fallo intermitente.</p> <p>(iii) Los muebles de oficina y el equipo son inadecuados hasta el punto de tener un impacto significativo sobre la eficiencia y eficacia de las actividades estadísticas.</p>	<p>(i) Los edificios de oficinas de las agencias de producción de datos no tienen solidez estructural y los problemas de seguridad física no están considerados (p.ej., en términos de restricción del acceso a las personas autorizadas, y las instalaciones y procedimientos informatizados no están totalmente protegidos).</p> <p>(ii) El alojamiento es seriamente deficiente en espacio o los servicios (luz, energía, calefacción, aire acondicionado, comunicaciones) son irregulares y sufren fallos serios intermitentes.</p> <p>(iii) Los muebles de oficina y el equipo son seriamente inadecuados hasta el punto de dificultar las actividades estadísticas.</p>
<b>0.5 Medidas de planificación, monitorización y evaluación implementadas</b>			
<p>(i) Los sistemas de información de la gestión se utilizan <i>todos</i> con regularidad para las 7 áreas listadas a continuación.</p> <p>(ii) En respuesta al cambio de prioridades, la gestión tiene flexibilidad para redirigir los recursos entre los proyectos estadísticos dentro de la agencia, y entre las oficinas principal/ regional.</p> <p>(iii) La agencia de producción de datos realiza evaluaciones de las actividades estadísticas con regularidad.</p> <p>(iv) La evaluación de las actividades del proyecto por agencias de financiación externa está bien integrada con el proceso de monitorización de la agencia de producción de datos</p>	<p>(i) Los sistemas de información de la gestión se utilizan con regularidad para por lo menos cinco de las 7 áreas listadas a continuación</p> <p>(ii) En respuesta al cambio de prioridades, la gestión tiene alguna flexibilidad limitada para redirigir los recursos entre los proyectos estadísticos dentro de la agencia, y entre las oficinas principal/ regional. .</p> <p>(iii) La agencia de producción de datos realiza evaluaciones muy ocasionales de las actividades estadísticas.</p> <p>(iv) No existe generalmente integración de la evaluación de las actividades del proyecto por agencias de financiación externa con el proceso de monitorización de la agencia de producción de datos.</p>	<p>(i) Los sistemas de información de la gestión se utilizan con regularidad para cubrir <i>solo de dos a cuatro</i> de las 7 áreas listadas a continuación.</p> <p>(ii) La gestión no puede responder al cambio de prioridades debido a los límites considerables sobre la flexibilidad para redirigir los recursos entre los proyectos estadísticos dentro de la agencia, o entre las oficinas principal/ regional (p.ej. los fondos presupuestados no se desembolsan cuando se requieren).</p> <p>(iii) La agencia de producción de datos no realiza evaluaciones significativas de las actividades estadísticas.</p> <p>(iv) La evaluación de las actividades del proyecto por agencias de financiación externa se realiza independientemente de las actividades de procesamiento de la agencia de producción de datos.</p>	<p>(v) Los sistemas de información de la gestión no se usan para monitorizar con regularidad el rendimiento de la agencia de producción de datos en ninguna de las 7 áreas listadas a continuación.</p> <p>(i) La gestión tiene muy poca o ninguna flexibilidad para redirigir los recursos y obtener acceso a los fondos presupuestarios.</p> <p>(ii) La agencia de producción de datos no realiza evaluaciones de las actividades estadísticas.</p> <p>(iii) No se han realizado evaluaciones de las actividades del proyecto por agencias de financiación externa</p>
<p>1) Planes estratégicos (o corporativos) que articulan la visión, los objetivos, y las estrategias.</p> <p>2) Programas anuales de trabajo para la agencia de producción de datos y sus componentes.</p> <p>3) Establecimiento y monitorización de gastos e ingresos presupuestarios.</p>	<p>4) Rendimiento de proyectos importantes en términos de costes, número de empleados y venta del producto.</p> <p>5) Coste de entradas particulares; p.ej., el coste de procesar el programa de censo de la población y un cuestionario de censo económico.</p>	<p>6) Registros de participación de los empleados en formación interna y externa, incluyendo seminarios y cursos internacionales y regionales, etc.</p> <p>7) Rendimiento y retroalimentación de cada empleado.</p>	

<b>0. Condiciones previas de la calidad</b>			
<b>0.6 Enfoque de la organización sobre la calidad</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) La dirección promueve un enfoque fuerte sobre la calidad.</p> <p>(ii) Se monitorizan los diferentes aspectos de la calidad, se actúa para solucionar los problemas y aplicar las sugerencias sobre las mejoras, se realizan revisiones periódicas sobre la calidad, y se promueve activamente la innovación.</p> <p>(iii) Estas actividades llevan a mejoras significativas en aspectos específicos de la calidad, como la oportunidad.</p> <p>(iv) Todo esto está apoyado por manuales de política práctica y de procedimiento de recopilación, procesamiento y difusión, que se mantienen al día y se utilizan con regularidad por el personal.</p>	<p>(i) La dirección enfatiza la calidad.</p> <p>(ii) Se registran los problemas y sugerencias de mejora y se actúa al respecto cuando sea apropiado, pero no existe un proceso sistemático de revisión de la calidad.</p> <p>(iii) La innovación lleva esporádicamente a algunas mejoras en aspectos de calidad, tal como la oportunidad.</p> <p>Se mantienen manuales de política práctica y de procedimiento de recopilación, procesamiento y difusión pero el personal los utiliza con irregularidad.</p>	<p>(i) La dirección no enfatiza especialmente la calidad.</p> <p>(ii) El registro de los problemas y sugerencias de mejoras es limitado, y no existe un proceso sistemático para mejorar las actividades existentes.</p> <p>(iii) No existe un enfoque fuerte sobre la innovación.</p> <p>(iv) Puede que exista un número limitado de manuales de política práctica y de procedimiento de recopilación, procesamiento y difusión en algunas áreas pero el personal los utiliza raramente.</p>	<p>(i) La dirección no se refiere a la calidad.</p> <p>(ii) No existen procesos establecidos para registrar los problemas y sugerencias de mejoras</p> <p>(iii) No existe un enfoque sobre la innovación.</p> <p>(iv) No existen manuales de política práctica y de procedimiento de recopilación, procesamiento y difusión.</p>
<b>1. Integridad</b>			
<b>1.1. Independencia de las operaciones estadísticas</b>			
<p>(i) Existe una cultura fuerte y bien establecida de independencia profesional, a menudo protegida por disposiciones y/o tradiciones estadísticas (p.ej., la selección y ejercicio de gerencia superior, disposición de información de las agencias y una entidad que proporcione asesoramiento de política a nivel superior y protección de interferencia política).</p> <p>(ii) La selección de las fuentes y las directrices y técnicas estadísticas y el contenido y cronometraje de las versiones estadísticas están basadas exclusivamente en consideraciones estadísticas, sin ninguna interferencia externa. El personal superior puede y hace comentarios públicos sobre temas estadísticos, incluyendo en respuesta a las críticas de la estadística y de los métodos estadísticos.</p>	<p>(i) La cultura de independencia profesional está ampliamente establecida.</p> <p>(ii) Sin embargo, algunas de las actividades estadísticas listadas en el Nivel 4 (p.ej., el contenido y cronometraje de las versiones estadísticas) están sujetas a autorización formal o informal de los ministros o de oficiales superiores de política.</p>	<p>(i) En algunos aspectos existe la independencia profesional.</p> <p>(ii) Sin embargo, algunas de las actividades estadísticas están sujetas a autorización formal o informal de los ministros o de oficiales superiores de política.</p>	<p>(i) La independencia profesional no está reconocida como necesaria para las operaciones estadísticas.</p> <p>(ii) Cualquier aspecto de la función estadística puede estar sujeta a la aprobación formal o informal de ministros o de oficiales superiores de política.</p>

<b>1. Integridad</b>			
<b>1.2 Cultura de estándares profesionales y éticos</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) Una cultura fuerte y bien establecida de prácticas profesionales y éticas provee el clima en que se lleva a cabo el trabajo habitual.</p> <p>(ii) Cubre la preservación absoluta de la confidencialidad, objetividad científica, desarrollo y mantenimiento de las competencias profesionales (a través de la formación y de seminarios), imparcialidad de publicación y acceso, consulta de usuario y servicio a todos los usuarios.</p> <p>(iii) Está apoyada por políticas y directrices claras sobre el comportamiento del personal, junto con la transparencia de los procesos estadísticos.</p> <p>(iv) La transparencia conlleva la difusión de los términos y condiciones del proceso estadístico, inclusive acceso a los datos antes de publicarlos, dando noticia por adelantado de los cambios en los procesos y la publicación de un informe anual sobre las actividades.</p>	<p>(i) Se reconoce la necesidad de una práctica profesional fuerte.</p> <p>(ii) En la práctica hay casos en que los datos individuales pueden ser usados para fines no estadísticos cuando no se promueve activamente el desarrollo y formación profesional de los empleados, o cuando no se consulte/sirva a los usuarios.</p> <p>(iii) Las políticas y prácticas corporativas no refuerzan específicamente el profesionalismo y la integridad.</p> <p>(iv) El público está provisto con alguna información sobre los términos y condiciones del proceso estadístico. Las explicaciones de los cambios importantes se publican en el momento de publicar los resultados estadísticos, pero no por adelantado.</p>	<p>(i) No se reconoce la necesidad de una práctica profesional fuerte.</p> <p>(ii) Algunos aspectos de la práctica profesional están efectivamente abandonados en las prácticas habituales de trabajo.</p> <p>(iii) No existen políticas y prácticas por escrito en relación con los aspectos profesionales y éticos del comportamiento del personal.</p> <p>(iv) No se informa al público sobre los términos y condiciones del proceso estadístico.</p>	<p>(i) No hay efectivamente establecida una cultura de práctica profesional</p> <p>(ii) Los aspectos de la práctica profesional están tan abandonados que muchos aspectos de la práctica profesional no tienen impacto sobre el trabajo diario.</p> <p>(iii) No existen políticas y prácticas por escrito en relación con los aspectos profesionales y éticos del comportamiento del personal.</p> <p>(iv) No se informa al público sobre los términos y condiciones del proceso estadístico.</p>
<b>2. Rigor metodológico</b>			
<b>2.1 Normativas internacionales / regionales implementadas</b>			
<p>(i) Se utilizan conceptos actuales internacionalmente aceptados (y cuando sea apropiado, regionales) y se ajustan a las necesidades nacionales cuando sea apropiado.</p> <p>(ii) El alcance de los resultados estadísticos es en líneas generales consistente con las normativas actuales internacionalmente aceptadas.</p> <p>(iii) Se utiliza una gran variedad de clasificaciones internacionales y tablas de correspondencia para enlazar macro agregados con micro datos y son aplicados a un nivel muy detallado de desglose.</p> <p>(iv) Se utilizan en gran parte estructuras estadísticas internacionales que aseguran la armonización a través de los conceptos.</p>	<p>(i) Se utilizan en gran parte conceptos actuales internacionalmente aceptados (y cuando sea apropiado, regionales) aunque hay algunas áreas estadísticas de falta de cumplimiento que tienen un impacto <i>moderado</i> sobre la comparabilidad de los resultados estadísticos.</p> <p>(ii) El alcance de los resultados estadísticos está más limitado que las normativas actuales internacionalmente aceptadas.</p> <p>(iii) Se utiliza un número limitado de clasificaciones internacionales y tablas de correspondencia para enlazar macro agregados con micro datos y son aplicados a un nivel muy detallado de desglose</p> <p>(iv) Se utilizan en gran parte estructuras estadísticas internacionales que aseguran la compatibilidad de los conceptos.</p>	<p>(i) Se utilizan en gran parte conceptos actuales internacionalmente aceptados (y cuando sea apropiado, regionales) aunque hay algunas áreas estadísticas de falta de cumplimiento que tienen un efecto <i>substantial</i> sobre la comparabilidad de los resultados estadísticos.</p> <p>(ii) El alcance de los resultados estadísticos es muy limitado comparado con las normativas actuales internacionalmente aceptadas.</p> <p>(iii) Sólo se utiliza una o más clasificaciones internacionales básicas (p.ej., ISIC) para enlazar macro agregados con micro datos y no se utilizan las tablas de correspondencia.</p> <p>(iv) No se utilizan estructuras estadísticas internacionales que introduzcan la compatibilidad de los conceptos.</p>	<p>(i) No se utilizan conceptos actuales internacionalmente aceptados (y cuando sea apropiado, regionales) que producen falta de comparabilidad de los resultados estadísticos.</p> <p>(ii) El alcance de los resultados estadísticos no puede relacionarse con las normativas actuales internacionalmente aceptadas.</p> <p>(iii) Las clasificaciones difieren a través de los resultados estadísticos y no se utilizan las tablas de correspondencia.</p> <p>(iv) No se utilizan con efectividad las estructuras estadísticas.</p>

<b>3. Exactitud y fiabilidad</b>			
<b>3.1 Idoneidad de los datos fuente</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) Los datos fuente son de alta calidad para los fines estadísticos y se relacionan con la población total objetivo.</p> <p>(ii) El diseño de encuesta es adecuado para capturar la información requerida para la información recopilada; se inspecciona y revisa con regularidad según precise, y por lo tanto es la selección de muestra.</p> <p>(iii) El registro comercial y los marcos de población son de alta calidad y sirven como infraestructura común para respaldar una mezcla de encuestas básicas y recopilación adicional de datos.</p> <p>(iv) Para las fuentes administrativas, las definiciones y conceptos usados con fines administrativos ofrecen una buena aproximación de los requeridos con fines estadísticos, y se necesita poco ajuste para explotar la información administrativa detallada para fines estadísticos.</p>	<p>(i) Los datos fuente son generalmente adecuados para fines estadísticos. La población objetivo podría estar incompleta pero esta deficiencia no invalida seriamente el uso de los datos.</p> <p>(ii) El diseño de encuesta está generalmente basado correctamente para capturar la información requerida; sin embargo, el diseño de encuesta, y también la selección de muestra, podría no ser revisada e inspeccionada según requiere.</p> <p>(iii) El registro comercial y los marcos de población son generalmente adecuados para los fines estadísticos.</p> <p>(iv) Para las fuentes administrativas, las definiciones y conceptos usados podrían no ser ideales para los fines estadísticos pero proporcionar una aproximación de cerca de los requeridos. Se entiende que las deficiencias no invalidan seriamente los fines estadísticos.</p>	<p>(i) Los datos fuente tienen deficiencias apreciables en términos de la población objetivo, permitiendo derivar solamente una imagen estadística parcial.</p> <p>(ii) Esto limita la eficacia del diseño de la encuesta y la selección de muestra de la información recopilada.</p> <p>(iii) El registro comercial y los marcos de población tienen deficiencias apreciables para fines estadísticos</p> <p>(iv) Para las fuentes administrativas, las definiciones y conceptos usados con fines administrativos se desvían significativamente de los propósitos primarios para los cuales se requiere la estadística, y/o inhiben efectivamente su uso para fines estadísticos.</p>	<p>(i) Los datos fuente tienen deficiencias serias para fines estadísticos, y faltan partes importantes de la población objetivo o está insuficientemente representada.</p> <p>(ii) El diseño de la encuesta podría ser seriamente inadecuado, omitiendo en la información recopilada zonas geográficas importantes u otras secciones de la población.</p> <p>(iii) El registro comercial y los marcos de población tienen deficiencias serias para fines estadísticos</p> <p>(iv) Las fuentes administrativas tienen discrepancias importantes de aquellas idealmente requeridas, debilitando su uso.</p>
<b>3.2 Monitorización de la respuesta</b>			
<p>(i) Las tasas de respuesta a las encuestas y censos están consistentemente monitorizadas (p.ej., comprobaciones de campo), informadas, y revisadas.</p> <p>(ii) Existe un programa activo de variación de comprensión de las tasas de respuesta a través de los tipos diferentes de encuestados y una práctica continua de investigación y de toma de iniciativas (con pruebas piloto si son apropiadas) para obtener las mejoras.</p> <p>(iii) Se usan métodos estadísticos válidos para imputar y ajustar la falta de respuestas con el fin de minimizar la parcialidad surgida de la falta de respuestas.</p>	<p>(i) Se intenta de forma razonable monitorizar, informar y revisar las tasas de respuesta a las encuestas y censos.</p> <p>(ii) Existe algún intento de comprender la variación de las tasas de respuesta de los tipos diferentes de encuestados, con por lo menos un intento de obtener mejoras en los últimos tres años.</p> <p>(iii) Hay algún uso de métodos estadísticamente válidos para imputar y ajustar la falta de respuesta con el fin de minimizar la parcialidad surgida de la falta de respuestas.</p>	<p>(i) Se hacen intentos limitados para monitorizar, informar y revisar las tasas de respuesta a las encuestas y censos, pero</p> <p>(ii) No hay un proceso activo para utilizar esta información con el fin de promocionar mejoras de la precisión.</p> <p>(iii) Hay poco o ningún uso de métodos estadísticamente válidos para imputar y ajustar la falta de respuesta con el fin de minimizar la parcialidad surgida de la falta de respuestas.</p>	<p>(i) No se monitorizan generalmente las tasas de respuesta (p.ej., no hay comprobaciones de campo) ni se informa de ellas.</p> <p>(ii) -</p> <p>(iii) No se intenta imputar y ajustar la falta de respuesta a las encuestas y censos con el fin de minimizar la parcialidad surgida de la falta de respuestas.</p>



<b>3. Exactitud y fiabilidad</b>			
<b>3.3 Validación de los datos administrativos</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) Se mantiene un contacto eficaz y continuo con la autoridad administrativa proveedora de la fuente de datos. Se siguen activamente oportunidades para usar datos administrativos adicionales.</p> <p>(ii) Se utilizan con frecuencia los datos administrativos con fines estadísticos. Hay implementado un proceso activo para evaluar la precisión de los datos administrativos para fines estadísticos, con el fin de comparar su valor agregado con los agregados obtenidos de otras fuentes, y comprobar su comparabilidad y consistencia interna con los resultados individuales de las encuestas, si estuvieran disponibles (identificar, investigar, reconciliar las diferencias, y enmendarlas cuando sea necesario).</p> <p>(iii) Se discuten los cambios a los procesos administrativos que podrían afectar la pertinencia o precisión de los datos (p.ej., cobertura, definiciones, clasificaciones) antes de que ocurran.</p> <p>(iv) Está disponible inmediatamente la oportunidad para mejorar la funcionalidad estadística cuando se actualiza el sistema administrativo.</p>	<p>(i) Se mantiene un contacto regular con la autoridad administrativa proveedora de los datos fuentes. No se siguen activamente las oportunidades para usar datos administrativos adicionales.</p> <p>(ii) Existe solamente un uso limitado de los registros administrativos con fines estadísticos. Los procesos implementados para comprobar su precisión para fines estadísticos son limitados.</p> <p>(iii) Los cambios de los procesos o sistemas administrativos se identifican por adelantado.</p> <p>(iv) Existe alguna oportunidad para influenciar los cambios teniendo en cuenta los fines estadísticos, aunque con dificultad.</p>	<p>(i) Se mantiene un contacto irregular con la autoridad administrativa y no se intenta extender el uso de los datos administrativos para fines estadísticos.</p> <p>(ii) Sólo existe el uso ad-hoc de los registros administrativos para fines estadísticos.</p> <p>(iii) Los cambios realizados a los procesos o sistemas administrativos se conocen solo cuando ocurren, produciendo así discontinuidades en las series estadísticas.</p> <p>(iv) No existe posibilidad efectiva de influenciar los cambios planificados para fines estadísticos</p>	<p>(i) El acceso a la fuente administrativa es difícil o denegado, y por lo tanto</p> <p>(ii) No se usan prácticamente los datos administrativos para fines estadísticos.</p> <p>(iii) Si se utilizaran los datos administrativos para fines estadísticos, la precisión de los datos sería deficiente.</p> <p>Ocurren los cambios de los datos administrativos sin notificar al personal estadístico.</p>

<b>3.4 Validación de las fuentes de datos y de los resultados intermedios y finales</b>			
<p>(i) Hay implementado un proceso activo para comprobar la comparabilidad y consistencia interna de los datos a partir de encuestas individuales y cuestionarios de censos.</p> <p>(ii) Se realiza la comparación de los agregados derivados de aquellos con conjuntos de datos relacionados de años anteriores, y con los datos procedentes de otras fuentes de datos basados en encuestas y en datos administrativos (identificar, investigar, reconciliar las diferencias, y enmendarlas si fuera necesario).</p> <p>(iii) Se realiza la evaluación y validación de los datos intermedios y de los resultados estadísticos, incluyendo la investigación de las discrepancias estadísticas.</p> <p>(iv) Se realizan con regularidad estudios de revisión para evaluar la fiabilidad de los datos preliminares, y para mejorar la producción de estimaciones preliminares posteriores.</p>	<p>(i) Hay algunos procesos implementados para comprobar la consistencia interna de los datos a partir de encuestas individuales y de cuestionarios de censo.</p> <p>(ii) Se hacen algunas comparaciones de agregados derivados de aquellos con conjuntos de datos relacionados de años anteriores y con los datos procedentes de otras fuentes de datos basados en encuestas y registros administrativos. Sin embargo,</p> <p>(iii) Los datos intermedios y los resultados estadísticos no son validados contra otros datos.</p> <p>Se realiza alguna forma de estudios de revisión para evaluar la fiabilidad de los datos preliminares, pero los hallazgos no se utilizan para mejorar la producción de las estimaciones preliminares posteriores.</p>	<p>(i) Hay procesos limitados implementados para comprobar la consistencia interna de los datos a partir de encuestas individuales y de cuestionarios de censo.</p> <p>(ii) Se hacen pocas, o ninguna, comparaciones con los conjuntos de datos relacionados de años anteriores y con los datos procedentes de otras fuentes de datos basados en encuestas y registros administrativos, y</p> <p>(iii) Los datos intermedios y los resultados estadísticos no son validados contra otros datos.</p> <p>(iv) No se realizan estudios de revisión.</p>	<p>(i) No se hacen comprobaciones de consistencia interna efectiva de los cuestionarios individuales.</p> <p>(ii) No se hacen comparaciones efectivas con los conjuntos de datos relacionados de años anteriores y con los datos procedentes de otras fuentes de datos basadas en encuestas y en registros administrativos.</p> <p>(iii) Los datos intermedios y los resultados estadísticos no son validados contra otros datos.</p> <p>(iv) No se realizan estudios de revisión.</p>
<b>4. Utilidad de las estadísticas para el usuario</b>			
<b>4.1 Consulta del usuario</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) Se promociona activamente una cultura fuerte de consulta sistemática a los usuarios y a otros expertos desde dentro y fuera del gobierno. Estas consultas, formales e informales, cubren la pertinencia de los resultados estadísticos actuales (cómo se percibe la exactitud y fiabilidad, la utilidad de los resultados incluyendo la presentación e interpretación), intervalos de datos, necesidades emergentes, prioridades, y las percepciones de los usuarios en cuanto al profesionalismo y la integridad.</p> <p>(ii) Estas consultas se incorporan en los procesos corporativos e influyen las decisiones sobre los programas de trabajo y los desarrollos.</p> <p>(iii) La agencia de producción de datos está generalmente considerada por los demás como una entidad profesional, independiente, objetiva y valorada.</p>	<p>(i) Se consulta a los usuarios sobre todos o casi todos los temas listados en el nivel 4 (i).</p> <p>(ii) El proceso no está embebido totalmente en los procesos de toma de decisiones y algunas constituencias de usuarios podrían descuidarse.</p> <p>(iii) La agencia de producción de datos está generalmente considerada por los demás como una entidad profesional, independiente, objetiva y valorada.</p>	<p>(i) Existe algún contacto con los usuarios pero no es sistemático (no se cubre una proporción substancial de los temas listados en el nivel 4 (i)), y esto podría ser debido, entre otras cosas, a que la ubicación de la oficina estadística está muy lejos de los usuarios clave.</p> <p>(ii) El proceso consultivo no está relacionado con los procesos de toma de decisiones. Algunos grupos de usuarios importantes podrían no estar implicados.</p> <p>(iii) La agencia de producción de datos no está en particular bien considerada por los demás en términos de su profesionalismo, independencia, objetividad y valor para la comunidad.</p>	<p>(i) No existe contacto efectivo con los usuarios (excepto quizás con los ministerios clave) y lo que cubre la ocurrencia de contacto con el usuario es solamente una pequeña fracción de los temas listados en el nivel 4 (i) (p.ej., la ubicación de la oficina estadística está muy lejos de los usuarios clave).</p> <p>(ii) No hay seguimiento sobre el contacto con los usuarios.</p> <p>(iii) La agencia de producción de datos no está en particular bien considerada por los demás en términos de su profesionalismo, independencia, objetividad y valor para la comunidad.</p>

<b>4.2 Oportunidad de los resultados estadísticos</b>			
Los resultados estadísticos se publican con mucha anterioridad a los límites de tiempo indicados por las recomendaciones pertinentes del Sistema General de Difusión de Datos (GDDS) (y están cerca o dentro del SDDS para los conjuntos de datos macroeconómicos).	Los resultados estadísticos se publican dentro de los límites de tiempo de las recomendaciones pertinentes del Sistema General de Difusión de Datos (GDDS).	El tiempo para publicar los resultados estadísticos está dentro de 1,5 veces los límites de tiempo de las recomendaciones pertinentes del Sistema General de Difusión de Datos (GDDS).	El tiempo para publicar los resultados estadísticos es más de 1,5 veces los límites de tiempo de las recomendaciones pertinentes del Sistema General de Difusión de Datos (GDDS), o no existe un programa regular de publicación de los resultados estadísticos.
<b>4.3 Periodicidad de los resultados estadísticos</b>			
La frecuencia de los resultados estadísticos excede las recomendaciones del Sistema General de Difusión de Datos (GDDS) (y están cerca o dentro del SDDS para los conjuntos de datos macroeconómicos).	La frecuencia de los resultados estadísticos satisface las recomendaciones del Sistema General de Difusión de Datos (GDDS).	La frecuencia de los resultados estadísticos no satisface las recomendaciones del Sistema General de Difusión de Datos (GDDS).	No existe un programa regular para publicar los resultados estadísticos y no hay certeza de cuando se publicarán las ediciones futuras.

<b>5. Acceso</b>			
<b>5.1 Efectividad de la difusión</b>			
<i>Nivel 4</i>	<i>Nivel 3</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 1</i>
<p>(i) Los resultados estadísticos se difunden simultáneamente a todos los usuarios y se producen en varios medios (p.ej., publicaciones, CD-ROM, disquetes, sitio web, correo electrónico, publicación en los medios de comunicación, bibliotecas).</p> <p>(ii) Los resultados estadísticos están bien diseñados, son fáciles de seguir y se utilizan diagramas y gráficos para facilitar su comprensión.</p> <p>(iii) El texto identifica a los usuarios los aspectos clave de la publicación y ofrece una interpretación imparcial. Se presentan datos detallados (p.ej., por zonas geográficas, o tipos de unidades) para soportar las necesidades de los usuarios.</p> <p>(iv) Se presentan series estacionales y otras series analíticas cuando sea apropiado.</p> <p>(v) Se identifican con claridad los datos preliminares y los datos revisados, y se ofrecen periódicamente explicaciones sobre las revisiones; la política de revisión está bien publicada.</p> <p>(vi) Los calendarios de avance de lanzamiento informan al público de las fechas planificadas de publicación de los productos.</p> <p>(vii) Los productos se publican de acuerdo con los calendarios de avance de lanzamiento.</p>	<p>(i) Los resultados estadísticos se difunden a los usuarios en fechas diferentes y se producen en solo un número de medios disponibles.</p> <p>(ii) Los resultados estadísticos se publican principalmente en texto corto y tablas.</p> <p>(iii) Existe alguna interpretación de los hallazgos clave (pero poco más indicando que un valor ha subido o bajado). Los gráficos y diagramas se usan pocas veces y agregan relativamente poco valor. Hay disponibles datos detallados sobre algunos tópicos.</p> <p>(iv) Hay pocas series analíticas.</p> <p>(v) Los datos preliminares y los datos revisados no están siempre claramente identificados, y no se publica la política de revisión.</p> <p>(vi) Los calendarios de avance de lanzamiento informan al público de las fechas planificadas de publicación de los productos.</p> <p>(vii) Los productos se publican generalmente de acuerdo con los calendarios de avance de lanzamiento.</p>	<p>(i) Los resultados estadísticos se difunden a los usuarios en fechas diferentes y se producen en solo un número limitado de medios disponibles.</p> <p>(ii) Los resultados estadísticos consisten principalmente de tablas que son difíciles de comprender con el mínimo de texto explicativo. No se producen diagramas y gráficos.</p> <p>(iii) No se identifican los hallazgos clave.</p> <p>(iv) No hay series analíticas.</p> <p>(v) No se identifican los datos preliminares ni los datos revisados, ni tampoco se publica la política de revisión.</p> <p>(vi) Se publican calendarios de avance de lanzamiento.</p> <p>(vii) Los productos no se publican generalmente de acuerdo con los calendarios de avance de lanzamiento.</p>	<p>(i) Los resultados estadísticos se producen solamente como parte de otros datos.</p> <p>(ii) Los resultados estadísticos consisten de unas pocas cifras clave y poco más.</p> <p>(iii) No existe interpretación de los resultados estadísticos.</p> <p>(iv) No hay series analíticas</p> <p>(v) No se revisan los resultados estadísticos</p> <p>(vi) No hay calendarios de avance de lanzamiento.</p> <p>(vii) El cronometraje de la publicación de los resultados estadísticos varía en varios períodos.</p>

<b>5.2 Metadatos actualizados</b>			
<p>(i) Se documenta una gama completa de información de conceptos subyacentes, definiciones, clasificaciones, metodología, fuentes de datos, precisión, etc. que está disponible y accesible libremente a los usuarios y que se mantiene al día.</p> <p>(ii) Hay disponibles catálogos de los productos de datos que se actualizan con regularidad.</p> <p>(iii) Las medidas específicas, tales como la precisión de los datos, están disponibles en el momento de la publicación de los resultados.</p>	<p>(i) La mayoría de la información está disponible pero hay algunas deficiencias, ya sea en su totalidad, o en su actualización. Por ejemplo, las descripciones, las definiciones y las normativas puede que no describan la versión actual; las últimas medidas de precisión puede que no sean agregadas automáticamente cuando ocurra la última publicación, o</p> <p>(ii) Hay disponibles catálogos parciales, o listas de muestras de los productos, pero podrían no estar totalmente disponibles ni actualizados con regularidad.</p> <p>(iii) Hay disponible alguna información sobre la precisión de los datos.</p>	<p>(i) Hay disponible alguna parte de la documentación pero hay espacios significativos entremedias y,</p> <p>(ii) No hay disponibles catálogos o listas de los productos o están atrasados.</p> <p>(iii) No existe información sobre la precisión de los datos.</p> <p>.</p>	<p>(i) Se documenta muy poca información y no está efectivamente accesible a los usuarios.</p> <p>(ii) No hay disponible catálogo o lista de productos.</p> <p>(iii) No hay disponible información sobre la precisión de los datos.</p>

**A. Anexo 2: Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB) –  
Uso Nacional e Internacional**

Anexo 2.1. Mozambique: Indicadores SCB, USO INTERNACIONAL

Anexo 2. 1. Bolivia: Indicadores SCB, USO INTERNACIONAL

Anexo 2.2 Mozambique: Indicadores SCB, USO NACIONAL

Anexo 2.2 Bolivia: Indicadores SCB, USO NACIONAL

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO INTERNACIONAL

País: Mozambique

Población: 18.3 millones

Año informativo: 2001

Indicadores de todo el sistema					
Datos producidos y publicados (Facilite el <u>último año de referencia</u> a que son aplicables los datos, y el nombre de la agencia principal de producción de datos)					
Categoría de datos	Año Ref	Nombre de agencia	Categoría de datos	Año Ref	Nombre de agencia
Cuentas nacionales	2000	INE	Industria	2001	INE (encuesta económica)
Estadística de precios	2001	INE	Energía	2001	INE (encuesta económica)
Balanza de pagos	2001	Banco Central	Comunicación	2001	INE (encuesta económica)
Dinero, financiación y seguro	2001	Banco Central	Transporte	2001	INE (encuesta económica)
Comercio internacional (mercancía)	2000	INE	Turismo	2001	INE (encuesta económica)
Población	1999	INE	Cultura	2001	INE (encuesta económica)
Ingresos/gastos de la unidad familiar	2001	INE	Recursos naturales y entorno	N/A	INE
Salud	2001	Ministerio de la Salud	Otra (especificar) <i>Financiación gubernamental</i>	2001	Banco Central
Educación	2001	Ministerio de Educación	Otra (especificar) <i>Construcción</i>	2001	INE
Estadística de mano de obra	N/A	N/A	Otra (especificar) <i>Sexo</i>	2001	INE
Agricultura, Forestal, y Pesca	2001	Min. de Agricultura	Otra (especificar) <i>Crimen y Justicia</i>	2001	INE
Comercio de Distribución	2001	INE (encuesta económica)	Otra (especificar)		

Indicadores relacionados con la agencia (durante el año informativo)				
Agencia de producción de estadística sobre:	1. PIB	2. Población (informar si agencia es diferente de n°1)	3. datos de ingresos/gastos de unidad familiar (informar si agencia es diferente de n°1, 2)	4. Total
Nombre de agencia	INE/Contas Nacionais	INE/Departamento de estadística demográfica, vital y social		--
<b>Financiación gubernamental</b>				
Actual (Importe, divisa)	US\$ 0.94 millones	See GDP data		US\$ 0.94 millones
Capital (Importe, divisa)	US\$ 0.58 millones			US\$ 0.58 millones
<b>Financiación de donante</b>				
Fondos (Importe, divisa)	US\$ 2,41 millones	N/A		US\$ 2,41 millones
Días de trabajo de experto de AT	N/A	N/A		
<b>Agencia donante (nombre)</b>				
	Banco Mundial, Noruega, Suecia, Dinamarca, UNICEF, UNDP, UNIDO, Italia, UE, Portugal, USAID			
<b>Personal estadístico (personal regular, equivalente a jornada completa)</b>				
Número	344	Véanse datos de PIB		344
Facturación (%)	1,5%	Véanse datos de PIB		1,5%
<b>Equipo de TIC</b>				
Ordenador central (Sí/No)				
Red interna (Sí/No)				
Difusión por Internet (Sí/No)	129	N/A		129
PC en uso (número)	Sí (limitado)	Sí (limitado)		
Sitio web (dirección)				
<b>Datos fuente usados (número) (una fuente mensual de encuesta/administrativa cuenta como una fuente, no como 12; una trimestral cuenta como una fuente, no como 4)</b>				
Encuestas/censos de unidad familiar	0	1		1
Otras encuestas/censos	5	4		9
Fuentes administrativas	13	3		16
<b>Versiones de datos (una versión mensual cuenta como 12; una trimestral cuenta como 4)</b>				
Publicaciones/anuarios	18/2	16/0		34/2
Otras versiones	1	0		1

**Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO INTERNACIONAL (fin)**

País: Mozambique

Año informativo: 2001

<b>Indicadores relacionados con los datos</b>			
	<i>1. PIB</i>	<i>2. Población</i>	<i>3. Ingresos/gastos de la unidad familiar</i>
<b>Nombre de agencia:</b>	<b>INE</b>		
Escala de clasificación: 4: Muy desarrollada; 3: Desarrollada; 2: Poco desarrollada; 1: Sin desarrollar			
<b>0. Condiciones previas de la calidad:</b>			
0.1 Recopilación de la información y preservación de la confidencialidad garantizada por ley y efectiva	<b>3</b>		<b>3</b>
0.2 Coordinación efectiva de la estadística	<b>2</b>		<b>2</b>
0.3 Nivel y competencia experta del personal	<b>3</b>		<b>3</b>
0.4 Idoneidad de edificios y equipo	<b>2</b>		<b>2</b>
0.5 Medidas de planificación, monitorización y evaluación implementadas	<b>2</b>		<b>2</b>
0.6 Enfoque de la organización sobre la calidad	<b>2</b>		<b>2</b>
<b>1. Integridad:</b>			
1.1 Independencia de las operaciones estadísticas	<b>3</b>		<b>3</b>
1.2 Cultura de estándares profesionales y éticos	<b>2</b>		<b>2</b>
<b>2. Rigor metodológico:</b>			
2.1 Normativas internacionales/regionales implementadas	<b>3</b>		<b>3</b>
<b>3. Exactitud y fiabilidad:</b>			
3.1 Idoneidad de los datos fuente	<b>2</b>		<b>2</b>
3.2 Monitorización de la respuesta	<b>2</b>		<b>3</b>
3.3 Validación de los datos administrativos	<b>2</b>		<b>2</b>
3.4 Validación de los resultados intermedios y finales	<b>3</b>		<b>2</b>
<b>4. Utilidad de las estadísticas para el usuario:</b>			
4.1 Consulta de usuarios	<b>2</b>		<b>3</b>
4.2 Oportunidad de los resultados estadísticos	<b>2</b>		<b>2</b>
4.3 Periodicidad de los resultados estadísticos	<b>2</b>		<b>2</b>
<b>5. Acceso:</b>			
5.1 Eficacia de la difusión	<b>2</b>		<b>2</b>
5.2 Metadatos actualizados	<b>2</b>		<b>2</b>
<b>Persona de contacto: Sr. Said Dade; Institución: INE; Teléfono n°: (258-1) 490 930; Dirección electrónica: <a href="mailto:dade@ine.gov.mz">dade@ine.gov.mz</a></b>			
<b>Nombre de la oficina estadística nacional (NSO), si alguno:</b>			
<b>¿Tiene el NSO un plan estratégico? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Fecha de producción _____</b>			



## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO INTERNACIONAL

País: Bolivia

Población: 8,3 millones

Año informativo : 2001

Indicadores de todo el sistema					
Datos producidos y publicados (Facilite el <u>último año de referencia</u> a que son aplicables los datos, y el nombre de la agencia principal de producción de datos)					
Categoría de datos	Año Ref.	Nombre de agencia	Categoría de datos	Año Ref.	Nombre de agencia
Cuentas nacionales	2001	INE	Industria	2001	INE (encuesta económica)
Estadística de precios	2001	INE	Energía	2001	INE (encuesta económica)
Balanza de pagos	2001	Banco Central	Comunicación	2001	INE (encuesta económica)
Dinero, financiación y seguro	2001	Banco Central	Transporte	2001	INE (encuesta económica)
Comercio internacional	2001	INE	Turismo	2001	INE (encuesta económica)
Población	2001	INE	Cultura	N/A	N/A
Ingresos/gastos de la unidad familiar	2001	INE	Recursos naturales y entorno	2001	Ministerio del Medio Ambiente
Salud	2001	Ministerio de la Salud	Otra (especificar) <i>Financiación gubernamental</i>	2001	Banco Central
Educación	2001	Ministerio de Educación	Otra (especificar) .....		
Estadística de mano de obra	2001	INE	Otra (especificar) .....		
Agricultura, Forestal, y de Pesca	2001	Ministerio de Agricultura	Otra (especificar) .....		
Comercio de distribución	2001	INE (encuesta económica)	Otra (especificar) .....		

Indicadores relacionados con la agencia (durante el año informativo)				
Agencia de producción de estadística sobre:	1. PIB	2. Población (informar si agencia es diferente de n°1)	3. Ingresos/gastos de la unidad familiar (informar si agencia es diferente de n°1, 2)	4. Total
Nombre de agencia	INE/Cuentas Nacionales	INE/Encuestas y Censos/Estadísticas e Indicadores	Igual que n°2	--
<b>Financiación gubernamental</b>				
Actual (Importe, divisa)	29 millones pesos bolivianos /( )			29 millones pesos bolivianos
Capital (Importe, divisa)				
<b>Financiación de donante</b>				
Fondos (Importe, divisa)	66 millones pesos bolivianos /( )			66 millones pesos bolivianos
Días de trabajo de experto de AT	N/A			N/A
<b>Agencia donante (nombre)</b>				
n°1	BID, CAF, UNDP, UNFPA, Suecia, Canadá, Japón, Alemania			
n°2				
n°3				
<b>Personal estadístico (personal regular, equivalente a jornada completa)</b>				
Número	350			350
Facturación (%)	17%			17%
<b>Equipo de TIC</b>				
Ordenador central Sí/No				
Red interna (Sí/No)				
Difusión por Internet (Sí/No)	Sí			
PC en uso (número)	400			
Sitio web (dirección)				
<b>Datos fuentes usados (número) (una fuente de encuesta/administrativa cuenta como una fuente, no como 12; una trimestral cuenta como una fuente no como 4)</b>				
Encuestas/censos de unidad familiar	0	2		2
Otras encuestas/censos	9	0		9
Fuentes administrativas	0	0		0
<b>Versiones de datos (una versión mensual cuenta como 12; una trimestral cuenta como 4)</b>				
Publicaciones/anuarios	18 (pub.)/4 anuarios)	7 (publicaciones)		29
Otras versiones	250-300	0		250-300

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO INTERNACIONAL (fin)

País: Bolivia

Año informativo: 2001

Indicadores relacionados con los datos			
	1. PIB	2. Población	3. Ingresos/gastos de la unidad familiar
Nombre de agencia:	INE/Unidad SNA	INE/Unidad socio-demográfica	
Escala de clasificación: 4: Muy desarrollada; 3: Desarrollada; 2: Poco desarrollada; 1: Sin desarrollar			
<b>0. Condiciones previas de la calidad:</b>			
0.1 Recopilación de la información y preservación de la confidencialidad garantizada por ley y efectiva.	3		3
0.2 Coordinación efectiva de la estadística	2		3
0.3 Nivel y competencia experta del personal	3		3
0.4 Idoneidad de edificios y equipos	3		3
0.5 Medidas de planificación, monitorización y evaluación implementadas	2		2
0.6 Enfoque de la organización sobre la calidad	2		3
<b>1. Integridad:</b>			
1.1 Independencia de las operaciones estadísticas	3		3
1.2 Cultura de estándares profesionales y éticos	3		3
<b>2. Rigor metodológico:</b>			
2.1 Normativas internacionales/regionales implementadas	2		4
<b>3. Exactitud y fiabilidad:</b>			
3.1 Idoneidad de los datos fuente	2		3
3.2 Monitorización de la respuesta	3		3
3.3 Validación de los datos administrativos	2		2
3.4 Validación de los resultados intermedios y finales	3		2
<b>4. Utilidad de las estadísticas para el usuario:</b>			
4.1 Consulta de usuarios	3		3
4.2 Oportunidad de los resultados estadísticos	3		3
4.3 Periodicidad de los resultados estadísticos	2		3
<b>5. Acceso:</b>			
5.1 Eficacia de la difusión	3		3
5.2 Metadatos actualizados	3		3
Persona de contacto: Sr. Gabriel Chávez, Director de la Unidad SNA; Institución: INE Bolivia; Teléfono n°: (591 2) 220 327; Fax n°: (591 2) 224 866; Dirección electrónica: <a href="mailto:macroeconomicas_1@ine.gov.bo">macroeconomicas_1@ine.gov.bo</a>			
Nombre de la oficina estadística nacional (si alguna):			
¿Tiene el NSO plan estratégico? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Fecha de producción _____			

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO NACIONAL

País: Mozambique

Población: 18,3 millones

Año informativo: 2001

<b>Indicadores relacionados con la agencia durante el año informativo</b>				
<b>Agencia de producción de estadística sobre:</b>	<b>1. Educación</b>	<b>2. Salud</b>	<b>3. Otra</b>	<b>4. Otra</b>
<b>Nombre de agencia:</b>	Ministerio de Educación	Ministerio de la Salud	--	--
<b>Financiación gubernamental</b>				
Actual (Importe, divisa)	N/A	N/A		
Capital (Importe, divisa)				
<b>Financiación de donante</b>				
Fondos (Importe, divisa)	N/A	N/A		
Días de trabajo de experto de AT				
<b>Agencia donante (nombre)</b>				
n°1	N/A	N/A		
n°2				
n°3				
<b>Personal estadístico (personal regular, equivalente a jornada completa)</b>				
Número	185 (Nacional 6, provincias 33, distritos 146)	3 empleados permanentes a nivel nacional, personal en 430 hospitales provinciales, y 11 provincias		
Facturación (%)	0%	N/A		
<b>Equipo de TIC</b>				
Ordenador central Sí/No				
Red interna (Sí/No)				
Difusión por Internet (Sí/No)	Sí	No		
PC en uso (número)	21 (central 6, provincials 15)	136		
<b>Datos fuente usados (número) (una fuente mensual de encuesta/administrativa cuenta como una fuente, no como 12; una trimestral cuenta como una fuente, no como 4)</b>				
Encuestas/censos de la unidad familiar	0	0		
Otras encuestas/censos	0	0		
Fuentes administrativas	1	1		
Sitio web (dirección)				
<b>Versiones de datos (una versión mensual cuenta como 12; una trimestral cuenta como 4)</b>				
Publicaciones/anuarios	3	4		
Otras versiones	0	0		

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO NACIONAL (fin)

País: Mozambique

Año informativo: 2001

<b>Indicadores relacionados con los datos</b>				
	<i>1. Educación</i>	<i>2. Salud</i>	<i>3. Otro</i>	<i>4. Otro</i>
<b>Nombre de agencia:</b>	<b>Ministerio de Educación</b>	<b>Min. de la Salud</b>		
Escala de clasificación: 4: Muy desarrollada; 3: Desarrollada; 2: Poco desarrollada; 1: Sin desarrollar				
<b>0. Condiciones previas de la calidad:</b>				
0.1 Recopilación de la información y preservación de la confidencialidad garantizada por ley y efectiva.	2	2		
0.2 Coordinación efectiva de la estadística	2	2		
0.3 Nivel y competencia experta del personal.	2	2		
0.4 Idoneidad de edificios y equipos	3	2		
0.5 Medidas de planificación, monitorización y evaluación implementadas.	2	2		
0.6 Enfoque de la organización sobre la calidad	2	2		
<b>1. Integridad:</b>				
1.1 Independencia de las operaciones estadísticas	2	2		
1.2 Cultura de estándares profesionales y éticos	2	2		
<b>2. Rigor metodológico:</b>				
2.1 Normativas internacionales/regionales implementadas	2	2		
<b>3. Exactitud y fiabilidad:</b>				
3.1 Idoneidad de los datos fuente	2	2		
3.2 Monitorización de la respuesta	2	2		
3.3 Validación de los datos administrativos	2	2		
3.4 Validación de los resultados intermedios y finales	2	2		
<b>4. Utilidad de las estadísticas para el usuario:</b>				
4.1 Consulta de usuario	2	2		
4.2 Oportunidad de los resultados estadísticos	2	2		
4.3 Periodicidad de los resultados estadísticos	2	2		
<b>5. Acceso:</b>				
5.1 Eficacia de la difusión	2	2		
5.2 Metadatos actualizados	2	2		
<b>Persona de contacto: Sr. Said Dade, Director de Cuentas Nacionales; Institución: INE; Teléfono n°: (258-1) 490930 Dirección electrónica: <a href="mailto:dade@ine.gov.mz">dade@ine.gov.mz</a></b>				

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO NACIONAL

País: Bolivia

Población: 8,3 Millones

Año informativo: 2001

<b>Indicadores relacionados con la agencia durante el año informativo</b>				
<b>Agencia de producción de estadística sobre:</b>	<b>1. Educación</b>	<b>2. Datos de la Salud</b>	<b>3. Otra</b>	<b>4. Otra</b>
<b>Nombre de agencia</b>	Ministerio de Educación	Ministerio de Salud y Asistencia Social		--
<b>Financiación gubernamental</b>				
Actual (Importe, divisa)	US\$ 65. 000	US\$100.000		
Capital (Importe, divisa)				
<b>Financiación de donante</b>				
Fondos (Importe, divisa)	US\$330.000	US\$100.000		
Días de trabajo de experto de AT	Ninguno	60		
<b>Agencia donante (nombre)</b>				
n°1	BID	BID		
n°2				
n°3				
<b>Personal estadístico (personal regular, equivalente a jornada completa)</b>				
Número	300	150		
Facturación (%)	N/A	40%		
<b>Equipo de TIC Ordenador central</b>				
Sí/No				
Red interna (Sí/No)				
Difusión por internet (Sí/No)	Sí	Sí (limitada)		
PC en uso (número)	180	140		
Sitio web (dirección)				
<b>Datos fuente usados (número) (una fuente mensual de datos de encuesta/administrativos cuentan como una fuente, no como 12; una trimestral cuenta como una fuente, no como 4)</b>				
Encuestas/censos de la unidad familiar	0	0		
Otras encuestas/censos	0	0		
Fuentes administrativas	1	1		
<b>Versiones de datos (una versión de datos mensual cuenta como 12 ; una trimestral cuenta como 4)</b>				
Publicaciones/anuarios	2	12		
Otras versiones	0	0		

## Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB), USO NACIONAL (fin)

País: Bolivia

Año informativo: 2001

<b>Indicadores relacionados con los datos</b>				
	<i>1. Educación</i>	<i>2. Salud</i>	<i>3. Otro</i>	<i>4. Otro</i>
<b>Nombre de agencia</b>	<b>Ministerio de Educación</b>	<b>Ministerio de Salud y Asistencia Social</b>		
Escala de clasificación: 4: Muy desarrollada; 3: Desarrollada; 2: Poco desarrollada; 1: Sin desarrollar				
<b>0. Condiciones previas de la calidad:</b>				
0.1 Recopilación de la información y preservación de la confidencialidad garantizada por ley y efectiva	4	2		
0.2 Coordinación efectiva de la estadística	2	2		
0.3 Nivel y competencia experta del personal	4	2		
0.4 Idoneidad de edificios y equipo	3	2		
0.5 Medidas de planificación, monitorización y evaluación implementadas	3	2		
0.6 Enfoque de la organización sobre la calidad	3	2		
<b>1. Integridad:</b>				
1.1 Independencia de las operaciones estadísticas	4	2		
1.2 Cultura de estándares profesionales y éticos	4	2		
<b>2. Rigor metodológico:</b>				
2.1 Normativas internacionales/regionales implementadas	4	2		
<b>3. Exactitud y fiabilidad:</b>				
3.1 Idoneidad de los datos fuente	2	2		
3.2 Monitorización de la respuesta	3	2		
3.3 Validación de los datos administrativos	4	2		
3.4 Validación de los resultados intermedios y finales	2	2		
<b>4. Utilidad de las estadísticas para el usuario:</b>				
4.1 Consulta de usuarios	4	2		
4.2 Oportunidad de los resultados estadísticos	4	2		
4.3 Periodicidad de los resultados estadísticos	4	3		
<b>5. Acceso:</b>				
5.1 Eficacia de la difusión	3	2		
5.2 Metadatos actualizados	3	2		
<b>Persona de contacto: Sr. Gabriel Chávez, Director de la Unidad SNA; Institución: INE Bolivia; Teléfono n°: (591 2) 2 220 327; Fax n°: (591 2) 2 224 866; Dirección electrónica: macroeconomicas_1@ine.gov.bo</b>				

## **B. Anexo 3: Enfoque del Equipo de Tareas PARIS21 con fines de identificación de los indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB)**

1. Los indicadores de construcción de la capacidad estadística tuvieron que ser destilados de procesos estadísticos largos y complejos que podían diferir ampliamente de los resultados estadísticos en general. Adicional a su complejidad se tuvo que contar con el número largo y diverso de agencias implicadas en el sistema estadístico de un país y el alcance y calidad muy variable de los datos producidos.
2. Dada esta complejidad, el trabajo que llevó a la identificación de los indicadores extrajo extensamente de la investigación sobre las mejores prácticas y literaturas estadísticas. También comprendió un proceso intenso de consulta en la cual se presentaron las versiones preliminares de los indicadores a las agencias donantes y a los países beneficiados, y se solicitó activamente su contribución. La revisión intensa de los indicadores por el Equipo de Tareas y por otros, así como las pruebas realizadas contra las circunstancias del país, inclusive de las pruebas formales realizadas en dos países, ha llevado al refinamiento adicional de los indicadores.
3. Este anexo ofrece una descripción general del enfoque adoptado, y resume los procesos que llevaron a la identificación de los indicadores SCB. La primera fase consistió en adoptar una estructura metodológica para capturar el espectro completo de las actividades estadísticas y para la obtención de los indicadores<sup>10</sup> (la Primera Fase, que se extendió hasta mayo 2002). Esta estructura junto con los indicadores fue presentada en un seminario al que asistieron 20 países beneficiarios de asistencia técnica en estadística y que aportaron sus puntos de vista, lo cual dio lugar al segundo borrador de los indicadores<sup>11</sup> (la Segunda Fase, que se extendió hasta mediados de junio 2002). Estos indicadores del segundo borrador fueron sometidos a modificaciones adicionales como consecuencia de las pruebas, inclusive de las pruebas extensas realizadas en dos países,<sup>12</sup> y como consecuencia de la consulta extensa.<sup>13</sup> Esto dio lugar a los indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística y al trabajo de desarrollo para su administración (Tercera Fase, que terminó con la presentación de los indicadores SCB en el Consorcio de PARIS21 del mes de octubre 2002).

### **A. La Primera Fase: La ruta de selección de los indicadores**

#### **La descripción de las actividades estadísticas**

6. El trabajo de desarrollo se enfocó inicialmente en el proceso de producción y la idea era desarrollar indicadores que se pudieran aplicar a cualquier resultado estadístico de cualquier

---

<sup>10</sup> El Sr. David Allen, asesor, estuvo en su mayor parte asociado con la identificación de los indicadores cualitativos de la Primera Fase.

<sup>11</sup> El Sr. Tim Holt, asesor, trabajó en la consolidación de los indicadores cualitativos y en la derivación de los indicadores cuantitativos (Segunda Fase), junto con el Sr. Allen.

<sup>12</sup> El Sr. Jan van Tongeren, asesor, realizó las pruebas.

<sup>13</sup> Los miembros del Equipo de Tareas, la Sra. C. Carson, el Sr. T. Holt, el Sr. Z. Abbasi, el Sr. R. Phillips, el Sr. P. Turnbull, el Sr. van Tongeren, el Sr. Allen y el Sr. J. Heimann además de muchos participantes al Seminario del FMI.

agencia de producción en cualquier etapa particular del desarrollo. Se puso mucho cuidado de asegurar una medida de la capacidad para producir estadística utilizable. Realmente, un elemento clave para que la estadística sea utilizable descansa en la calidad de su producción, y tan importante como esto, su uso depende de la confianza que los usuarios tienen en los productos. Esta es la razón de que la Estructura de Calidad de los Datos (DQAF), introducida por el FMI, fuera tan valiosa como marco de referencia para revisar sistemáticamente los aspectos esenciales de las operaciones estadísticas. La Estructura de Calidad de los Datos (DQAF) abarca el entorno externo (ley, usuarios, encuestados, y recursos), los procesos, inclusive del apoyo administrativo y técnico, y los resultados. Esta estructura de seis partes ha probado también ser muy útil para establecer las dimensiones generales de las cuales se han extraído las variables que sirven a los indicadores.

7. El Equipo de Tareas reunió una descripción de las actividades estadísticas en *La Estructura para Determinar los Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística*.<sup>14</sup> Esto facilitó un enfoque estructurado a las operaciones estadísticas que abarcaban el entorno externo (ley, usuarios, encuestados, y financiación), las estructuras, los procesos, y las funciones (resultados). Se tuvo en cuenta la producción del proceso estadístico junto con el apoyo administrativo y técnico. Asimismo, al enfocarse en los componentes que eran comunes a todos los sistemas estadísticos, a todas las agencias de producción de datos, y a todos los resultados estadísticos, la *Estructura* hizo un compendio de las particularidades de los países. Esto aseguró la comprensión y universalidad de la *Estructura* de la cual se derivan los indicadores.

### ***¿Cómo se ha llegado a la identificación de los indicadores?***

8. El paso siguiente consistió en extraer los indicadores. Los indicadores necesitaban ser:

- relativamente fáciles de aplicar,
- mantener las medidas lo más sencillas posible,
- el coste de ellos no deberán exceder el valor de la información generada, y con resultados que deberán ser consistentes en todas las agencias de producción de datos en un país y en todos los demás países, y asimismo en el tiempo.

9. La estructura<sup>15</sup> de seis partes DQAF de la descripción probó ser extremadamente valiosa para establecer las dimensiones generales (p.ej., pertinencia y precisión) de las cuales extraer las variables más relevantes a las actividades estadísticas y sobre las cuales habrían de basarse los indicadores.

---

<sup>14</sup> Por Lucie Laliberté, Makiko Harrison, Sarmad Khawaja, Jan van Tongeren, David Allen, Candida Andrade, y Beverley Carlson. El documento está presentado en el sitio web de PARIS21.

<sup>15</sup> Condiciones de requisito previo institucional, integridad, rigor metodológico, exactitud y fiabilidad, utilidad de las estadísticas para el usuario, y acceso.



10. La secuencia para derivar estos indicadores fue la siguiente (consulte la Tabla 1). De la *Estructura para Determinar los Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística* se dedujo una lista primera de 100 declaraciones finitas que representaban una mezcla de actividades estadísticas, y de indicadores de rendimiento seleccionados de la literatura pertinente sobre el rendimiento de las agencias de producción de datos. Estas fueron el tema de consulta intensa con agencias<sup>16</sup> multilaterales donantes y produjo una versión racionalizada de los indicadores de los cuales fueron seleccionados 34 sobre la base de que:

- eran comprendidos por los estadísticos, proveedores de recursos, y usuarios;
- cubrían una gama lo suficientemente general de operaciones estadísticas y por lo tanto, podían aplicarse a una variedad de circunstancias estadísticas; y
- estaban dispuestos a algún tipo de medición o comparación contra las mejores prácticas y, como tal, podían clasificarse según una escala de evaluación de cuatro índices (Observado, Observado en gran parte, No observado en gran parte, Sin observar).

Tabla 1: La primera fase de desarrollo de los indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística

Dimensiones	Elementos	Candidatos potenciales	Primera fase	
0. Condiciones previas de la calidad	0.1 Entorno legal e institucional	28	32	6
	0.2 Recursos	11	44	9
	0.3 Concienciamiento de la calidad	7	16	1
1. Integridad	1.1 Profesionalismo	6	9	1
	1.2 Transparencia.	6	8	1
	1.3 Estándares éticos	3	3	1
2. Rigor metodológico	2.1 Conceptos y definiciones	2	3	1
	2.2 Alcance	1	2	1
	2.3 Clasificación/sectorización	1	2	0
	2.4 Base de registración	0	0	0
3. Exactitud y fiabilidad	3.1 Datos fuente	5	11	1
	3.2 Técnicas estadísticas	5	6	0
	3.3 Evaluación y validación de los datos fuente	3	3	2
	3.4 Evaluación y validación de los datos intermedios y de los resultados estadísticos	3	5	1
	3.5 Estudios de revisión	1	2	0
4. Utilidad de las estadísticas para el usuario	4.1 Relevancia	7	11	2
	4.2 Oportunidad y periodicidad	5	7	1
	4.3 Consistencia	3	3	0
	4.4 Política y práctica de revisión	3	4	1
5. Acceso	5.1 Accesibilidad de los datos	11	16	2
	5.2 Accesibilidad a los metadatos	5	6	1
	5.3 Asistencia a los usuarios	4	9	2

<sup>16</sup> AFRISTAT, Eurostat, OECD, UNECE, UNSD, y el Banco Mundial.

11. Los indicadores a que se llegó en esta primera fase eran cualitativos por naturaleza y aplicables a cualquier agencia de producción de datos y a cualquier producto estadístico. Eran una herramienta para ser aplicada a un resultado dado por una agencia de producción de datos. La intención era que los resultados determinaran la capacidad de esa agencia para producir el resultado en cuestión. Como los indicadores habían de ser aplicados a resultados que se consideraba habían de satisfacer las necesidades de los usuarios importantes, se vieron como indicadores impulsados por la demanda

### **B. La Segunda Fase: indicadores cualitativos y cuantitativos**

12. Se organizó un seminario<sup>17</sup> para obtener los puntos de vista de los países que recibían asistencia estadística sobre la capacidad estadística del trabajo realizado hasta la fecha por el Equipo de Tareas. Fue presentada la estrategia adoptada para desarrollar los indicadores, fueron descritas las actividades estadísticas de las cuales se derivaron los indicadores utilizando DQAF como metodología básica,<sup>18</sup> y se presentaron los indicadores preliminares. Los participantes al seminario concurren con la metodología seleccionada y reconocieron la utilidad de los indicadores propuestos como herramientas para ayudar a los productores de datos a mejorar la gestión de sus operaciones estadísticas. También surgió la necesidad de que los indicadores pudieran satisfacer algunos de los requisitos de responsabilidad de los varios participantes presentando resultados que pudieran ser comparables entre los países.

“Finalmente creo que la elección entre evaluar el proceso y evaluar la realidad no debe tomarse a la ligera. Es mucho más directo evaluar el rendimiento y reconocer el buen cumplimiento que evaluar si existe un proceso para revisar el rendimiento. Si el proceso es bueno pero el rendimiento real es malo y este es un tema demasiado común a los indicadores, se desacreditarán los resultados.”<sup>19</sup> (Tim Holt)

13. En otras palabras, existía una necesidad para mejorar la utilidad de los indicadores sobre el tiempo y a través de los conjuntos de datos y de los países reduciendo el margen de interpretación subjetiva, y aplicar indicadores a las entradas y resultados estadísticos, o al entorno. Se hizo esto consolidando los indicadores cualitativos existentes e introduciendo indicadores cuantitativos para suplementar los indicadores del proceso.

14. Siguió a continuación un proceso interactivo en que los criterios de los indicadores, las variables seleccionadas y sus medidas se influenciaban entre sí. En ciertos casos, la tendencia era enfocarse en las variables que tenían medidas objetivas pero que no eran necesariamente relevantes (p.ej., la tasa de respuesta de las encuestas que habían sido mal diseñadas en primer lugar). En otros casos, la medición de las variables relevantes simplemente procedían de sus definiciones de funcionamiento (p.ej., definir la oportunidad como tantos períodos después del

---

<sup>17</sup> Seminario de PARIS21 sobre Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística, organizado por el FMI en Washington los días 29-30 de abril, 2001, en que participaron unos 20 países en desarrollo.

<sup>18</sup> El documento de fondo presentado en el Seminario fue “La Estructura para Determinar los Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística.”

<sup>19</sup> Memorandum interno enviado al presidente del Equipo de Tareas.

período de referencia que efectivamente provean la medida de oportunidad). Para otras variables, el concepto era muy simple (p.ej., ley estadística efectiva), pero su definición operacional probó ser vaga y ambigua. Con frecuencia, no se podía hacer una medición directa, y una medida solo podía ser coproducida por múltiples variables. Sin embargo, rara vez había disponibles medidas objetivas para variables unidas. Esto produjo medidas cuya subjetividad tuvo que minimizarse. Se hizo utilizando una escala ordinal a la que se dieron descripciones benchmark para cada uno de los niveles de la escala, de 4 a 1 representando una gama de actividades estadísticas desde “muy desarrolladas” a “sin desarrollar”.

15. Para suplementar esta nueva versión de indicadores cualitativos calibrados, fue diseñado un conjunto de indicadores cuantitativos que se enfocó en los recursos, entradas y resultados. En términos del contenido, cuantifican los elementos de los recursos, las entradas y los productos estadísticos. Los recursos incluyen el presupuesto anual de financiación nacional y externa y el personal además del equipo seleccionado. Las entradas son las fuentes de datos, que están medidas en términos de encuestas realizadas y de datos administrativos usados. Los productos estadísticos son evaluados por los modos/canales de las versiones de datos (publicaciones, comunicados de prensa, sitio web, etc.), y las áreas estadísticas producidas. Al ser en gran parte cuantitativos, los indicadores ofrecen una idea del tamaño del sistema estadístico, el alcance de la financiación externa, el número de encuestas y de datos administrativos usados como fuentes de datos, y la diversidad de los resultados estadísticos. También ofrecen comparaciones rápidas de la capacidad estadística entre los países.

### *A qué nivel aplicar los indicadores cualitativos y cuantitativos*

16. El reto siguiente fue establecer puntos de referencia en términos de estadísticas y de agencias de producción de datos a las que aplicar los indicadores con fines comparativos internacionales. En esta etapa, se tomó la opción de aplicar los indicadores cuantitativos al nivel de sistema estadístico completo, y los indicadores cualitativos al nivel de agencias seleccionadas.

17. Aplicar los indicadores cuantitativos al nivel del sistema estadístico fue complicado por lo menos en dos puntos. En primer lugar, *el sistema estadístico* es una noción difícil de definir ya que no está representada por una sola organización. Es más una construcción intelectual, formada por la suma de organizaciones que varían entre los países en número, estructura, y a la autoridad a la que informan. Asimismo, la división entre agencias de producción de datos/unidades y ministerios de producción de datos administrativos difiere no solo entre los países, sino que también varía en el tiempo como resultado de los cambios institucionales dentro de un país. La composición del sistema variable entre países y la identificación de sus agencias de asesoramiento para los fines del indicador se dejó a la agencia de producción de datos del país con la mayor responsabilidad de coordinación estadística en el país en cuestión.

18. Aplicar los indicadores cuantitativos al nivel de agencia de producción de datos también dio lugar a dos tipos generales de retos, que surgieron en gran parte de mantener manejable el coste de aplicación de los indicadores: no se pudo evaluar a todas las agencias ni tampoco todos sus productos. El primer tipo de reto implicó la selección de agencias de producción de datos y la evaluación de los resultados estadísticos. La elección fue impulsada por las agencias de producción de resultados estadísticos que estaban considerados de la mayor pertinencia. Esto fue

más fácil de decir que de hacer. ¿Qué criterios utilizar para seleccionar los resultados pertinentes? ¿Necesitaban ser pertinentes a temas actuales importantes? ¿Están los temas actuales al nivel de los países o de la comunidad internacional? ¿Qué productos elegir y por qué? ¿Qué resultados están previstos y por qué? ¿Están estos productos dentro de los límites manejables de las circunstancias de los países? Se trataron estos temas reduciendo la elección a un número limitado de dominios generales estadísticos, y seleccionando un resultado estadístico representativo de cada dominio. Reducir el dominio y el resultado estadístico produjo efectivamente una muestra de agencias representativas y resultados, y se mantuvo el bajo coste.

19. Los indicadores de la Segunda fase fueron probados en dos países. Fue presentada una versión que había sido modificada con algunos de los resultados preliminares de la prueba en la Reunión del Comité Directivo de PARIS21 en junio 2002.

### **C. La Tercera Fase: los Indicadores de Construcción de la Capacidad Estadística (SCB)**

20. La tercera fase consistió en revisar los resultados de las pruebas, en hacer modificaciones adicionales a los indicadores, en realizar una serie adicional de consultas, y en explorar los procedimientos administrativos para promocionar el uso de los indicadores SCB.

21. Las pruebas revelaron, entre otras cosas, que el alcance de los indicadores iba a ser mantenido dentro de límites manejables, y que algunos de los indicadores cualitativos necesitaban más discriminación sistemática entre los niveles.

22. De los hallazgos de las pruebas así como de los comentarios adicionales recibidos en la segunda versión de los indicadores, se elaboró un nuevo borrador. Las modificaciones correspondían en gran parte en fijar los puntos de referencia en términos estadísticos y de agencias de producción de datos con fines de comparación internacional, ya que para entonces se había obtenido una visión y comprensión común del contenido de los indicadores.

23. También se llevó a cabo trabajo exploratorio para revisar los procedimientos administrativos que serían requeridos para implementar los indicadores. Fue desarrollado y distribuido para obtener los comentarios el informe final del Equipo de Tareas que fue presentado en el Consorcio de PARIS21 en octubre 2002.

### C. Referencias seleccionadas

- AFRISTAT, 2001, "AFRISTAT Contribution to Statistical Capacity Building in Member States during the 1996-2000 Period," documento presentado en el seminario al lanzamiento del estudio "AFRISTAT AFTER 2005," Bamako, Mayo.
- Achikbache, B., Belkindas, M., Dinc, M., Eele, G., Swanson, E. "Strengthening System Poverty Reduction Strategies," *Libro de Origen de la Estrategia de Reducción de la Pobreza*, Capítulo 1.
- Carson, Carol S., 2001 "Toward a Framework for Assessing Data Quality" documento de trabajo del FMI, WP/01/25. Washington: Fondo Monetario Internacional.
- Carson, Carol S., Laliberté, Lucie, and Khawaja, Sarmad, 2001, "Some Challenges of Statistical Capacity Building," 'documento preparado para la Sesión 53 de ISI, Seúl, Agosto.
- David, Isidoro P., 2001, *Por qué Fallan los Proyectos de Asistencia Técnica para la Construcción de la Capacidad Estadística*.  
"Performance indicators for national system," *Estadística Oficial de los Países Bajos*, Vol. 13 (Primavera), pp. 5-13
- De Vries, Willem F. M, y Van Brakel, Richard, 1998, "Quality system and statistical auditing: A pragmatic approach to statistical quality management," documento preparado para mayo 1998 DGINS (Estocolmo).
- Fellegi, Ivan P., 1996, "Characteristics of an effective statistical system," *Revisión Estadística Internacional*, 64/2 (Agosto), pp. 165-97. También disponible de Estadística de Canadá en Intranet .
- Fellegi, Ivan P., y Ryten, Jacob, 2001, *Una Revisión Paritaria del Sistema Estadístico Húngaro* (Budapest y Ottawa).
- Reunión UNSC de Amigos del Presidente de la Comisión Estadística de las Naciones Unidas para el 2002, 2001, "An Assessment of the Statistical Indicators Derived from United Nations Summit Meetings (Draft)."
- Fondo Monetario Internacional, Estructura de Calidad de Datos del Departamento de Estadística—Genérica, disponible del Tablón de Anuncios para los Estándares de Difusión del FMI-Sitio de Referencia de Calidad de Datos en:  
[http://dsbb.img.org/dqrs\\_generic.pdf](http://dsbb.img.org/dqrs_generic.pdf).
- Kell, Michael, 2001, "An Assessment of Fiscal Rules in the United Kingdom," documento de trabajo del FMI 01/91 (Washington: Fondo Monetario Internacional).
- Laliberté, Lucie; Harrison, Makiko; Khawaja, Sarmad; van Tongeren, Jan; Allen, David; Andrade, Candida; y Carson Beverley, 2002, "The Framework for Determining Statistical Capacity Building Indicators." Disponible en el sitio web de PARIS21.

- Morrison, Thomas K., y Khawaja, Sarmad, 2001, “IMF’s Project Management System for Planning and Monitoring Technical Assistance in Statistics—Experience and Future Directions,” documento preparado para la reunión del equipo de tareas PARIS21, Washington, Setiembre.
- Centro de Asistencia Técnica Financiera del Pacífico, 2001, *Herramienta de Evaluación Estadística para los Países de las Islas del Pacífico (SATPIC)*.
- Estadística del Canadá, 1999, “Monitoring the Performance of a National Statistical Institute (NSI),” documento presentado al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, Comisión Estadística y Económica de Europa, Conferencia de Estadística Europea, Sesión plenaria cuarenta y siete en Suiza (CES/1999/17), Junio.
- Estadística del Canadá, 2001, *2000-2001 Estimaciones: Un Informe sobre los Planes y Prioridades por John Manley, Ministro de Industria*.
- Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, 2001, “Report of the Steering Committee of Partnership in Statistics for Development in the Twenty-first Century (PARIS21),” documento, “Statistical capacity-building: Report of General,” documento preparado para la Comisión Estadística, Sesión treinta y tres, Marzo 2002.
- Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, 2001, “The Special Data Dissemination Standard and the General Data Dissemination System—A Report by the International Monetary Fund,” documento preparado para la Comisión Estadística, Sesión treinta y tres, Marzo 2002.
- División de Estadística de las Naciones Unidas, 2001, *Manual sobre el Funcionamiento y la Organización de una Agencia Estadística (Edición Revisada)* (Nueva York).
- van Tongeren, Jan, “Missions to test the SCB indicators frameworks in selected countries,” Junio 2002, sitio web de PARIS21.